

TESIS DOCTORAL



**LA PRODUCCIÓN GEOSIMBÓLICA DE LAS HURDES**  
**TEORÍA, HISTORIA Y PRÁCTICA DE UN TERRITORIO IMAGINARIO**  
VOL. II

Juan David Matías Marcos

Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas  
2016





TESIS DOCTORAL

TÍTULO

La producción geosimbólica de Las Hurdes:  
teoría, historia y práctica de un territorio imaginario

NOMBRE Y APELLIDOS DEL AUTOR

Juan David Matías Marcos

DEPARTAMENTO DE DEFENSA

Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas

CONFORMIDAD DE LOS DIRECTORES

Fdo.: Enrique Santos Unamuno

Fdo.: Iolanda Ogando González

AÑO DE LECTURA

2016



## ÍNDICE

<b>Figura 1:</b> Mapa administrativo y orográfico de la Mancomunidad de Las Hurdes, Celeste García Paredes, 2016.....	11
<b>Figura 2:</b> Mapa de la frontera entre la provincia de Cáceres y la de Salamanca, Celeste García Paredes, 2016.....	11
<b>Figura 3:</b> Fotografía satelital de la comarca de Las Hurdes, Google Maps, 2016.....	12
<b>Figura 4:</b> Mapa de los dominios del Castillo de Palombeiro (1199-1221), Celeste García Paredes, 2016.....	12
<b>Figura 5:</b> Plano del Partido de Coria. 47 pueblos, Real Audiencia de Extremadura, 1791-1829. Archivo Histórico Provincial de Cáceres.....	13
<b>Figura 6.</b> Mapa de la provincia de Estremadura por D. Thomas Lopez, 1766. Real Academia de la Historia.....	14
<b>Figura 7.</b> Mapa de la Tierra de las Batuecas, detalle extraído del Mapa de la provincia de Extremadura, por D. Tomás Lopez, segunda edición de 1819 (primera edición de 1798). Real Academia de la Historia.....	16
<b>Figura 8:</b> Mapa de Tierra de Batuecas, de las Jurdes y de la Sierra de Francia, enclavada en las provincias de Salamanca y Estremadura limítrofes, Sebastián de Miñano, 1826.....	17
<b>Figura 9:</b> Tabla con los concejos, alquerías y parroquias de Las Hurdes, <i>Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar</i> , t. IX, Pascual Madoz, 1847.....	18
<b>Figura 10:</b> Mapa de la Península Ibérica (detalle), <i>Hand-Atlas über alle Theile der Erde und über das Weltgebäude</i> , Adolf Stieler, 1891.....	19
<b>Figura 11:</b> Cróquis de las Jurdes, <i>Las Jurdes ó lo que estas fueron, lo que son, y lo que pueden ser</i> , Romualdo Martín Santibáñez, 1866.....	19
<b>Figura 12:</b> Portada de <i>Las Batuecas del Duque de Alva. Comedia famosa, Parte veinte y tres de las comedias</i> , Frey Lope Felix de Vega Carpio, 1638.....	20
<b>Figura 13:</b> Portada del <i>Atlas de la España imaginaria</i> , Julio Llamazares y David de las Heras, 2015.....	21
<b>Figura 14:</b> Carte d'Espagne por M. Mentelle, censor real, incluida en <i>Nouveau voyage en Espagne</i> de Jean-François Bourgoing, 1789.....	22
<b>Figura 15:</b> Folio 316r del manuscrito de la <i>Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tie-</i>	

<i>rra firme</i> de Diego Durán, 1579.....	23
<b>Figura 16:</b> Hoja suelta añadida al manuscrito de la <i>Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme</i> de Diego Durán, 1579.....	24
<b>Figura 17:</b> Acuarela al final del prólogo al lector del manuscrito de la <i>Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme</i> de Diego Durán, 1579.....	25
<b>Figura 18:</b> Inicio del prólogo al lector del manuscrito de la <i>Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme</i> de Diego Durán, 1579.....	26
<b>Figura 19:</b> <i>El bufón Calabacillas</i> o <i>El bobo de Coria</i> de Diego Velázquez, óleo sobre lienzo, 1636-1637. Museo del Prado.....	27
<b>Figura 20:</b> <i>El bobo de Coria</i> de Joaquín Araujo, aguafuerte sobre papel, 1890.....	28
<b>Figura 21:</b> <i>El bufón Calabacillas</i> , atribuido a Diego Velázquez, óleo sobre lienzo, 1626-1633. The Cleveland Museum of Art.....	29
<b>Figura 22:</b> “Eremitorio de las Batuecas” en <i>España mística</i> de José Ortiz Echagüe, 1943.....	29
<b>Figura 23:</b> “Pinos resinados en Horcajo”, fotografía de <i>Las hurdes</i> de Santiago Pérez Argemí, 1921.....	30
<b>Figura 24:</b> “Pinares incendiados”, fotografía de <i>Las hurdes</i> de Santiago Pérez Argemí, 1921.....	31
<b>Figura 25:</b> Portada interior de <i>Repoblación forestal en Las Hurdes</i> de José María Butler, 1953.....	32
<b>Figura 26:</b> Mapa de las cuencas de los pantanos de Gabriel y Galán y Borbollón, Subdirección del Patrimonio Forestal del Estado, Ministerio de Agricultura, en la revista <i>Montes. Publicación de los ingenieros de montes</i> , n. 85, 1959.....	33
<b>Figura 27:</b> Fotografía de la Sierra de Nuñomoral vista desde la casa forestal del Buen Agua, tomada por Román García para la revista <i>Montes. Publicación de los ingenieros de montes</i> , n. 85, 1959.....	34
<b>Figura 28:</b> Grabado incluido en la primera edición de <i>Plácido y Blanca, ó Las Batuecas</i> de la condesa de Genlis, 1826.....	34
<b>Figura 29:</b> Mapa de la penetración del Estado y el Mercado en el espacio de <i>Caminando por Las Hurdes</i> (1960) de Antonio Ferres y Armando López Salinas, realizado por el autor con tecnología Google Maps.....	35
<b>Figura 30:</b> Tabla de elementos sintomáticos de la penetración del Estado y el Mercado en el espacio de <i>Caminando por Las Hurdes</i> (1960) de Antonio Ferres y Armando López Salinas,	

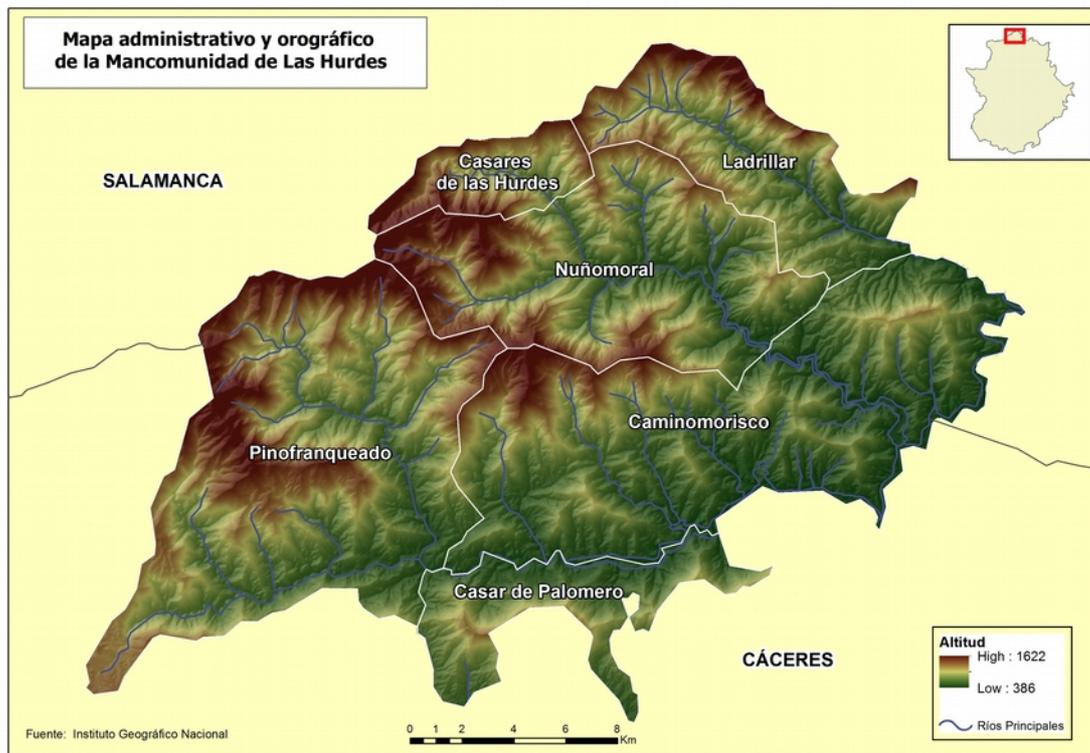
realizada por el autor.....	36
<b>Figura 31:</b> Portada de <i>Historia de Las Hurdes</i> de Agustín Flores Mateos, 2011.....	37
<b>Figura 32:</b> Contraportada de <i>Historia de Las Hurdes</i> de Agustín Flores Mateos, 2011.....	38
<b>Figura 33:</b> Header de “Noche de ánimas en Las Hurdes”, noveno programa de la decimotercera temporada del espacio radiofónico <i>Milenio 3</i> , emitido en la Cadena Ser el 3 de noviembre de 2013.....	39
<b>Figura 34:</b> Fotograma de “Las Hurdes: morir de miedo”, decimocuarto episodio de la novena temporada del programa televisivo <i>Cuarto Milenio</i> , emitido en Cuatro en diciembre de 2013.....	39
<b>Figura 35:</b> Fotograma del cortometraje “Genti di muerti” dirigido por Rubén Barbosa, 2014.....	40
<b>Figura 36:</b> Plano de los emplazamientos eclesiásticos en Las Hurdes y Las Batuecas, siglo XVIII. Archivo Histórico Nacional.....	40
<b>Figura 37:</b> Croquis de la distribución de las ermitas en el interior y el exterior de la cerca del convento de Las Batuecas, elaborado por Fernando R. de la Flor (1999: 83).....	41
<b>Figura 38:</b> Viñeta cómica sobre la “miseria” de los hurdanos en la portada de <i>La Acción</i> , 23 de junio de 1922.....	42
<b>Figura 39:</b> Vista panorámica desde el Portillo de la Cruz, fotograma de <i>Las Hurdes. Tierra sin pan</i> de Luis Buñuel, 1933.....	43
<b>Figura 40:</b> Mapa de la evolución de la población en Las Hurdes (1900-2014), Celeste García Paredes, 2015.....	43
<b>Figura 41:</b> Portada de <i>Confinado en Las Hurdes</i> del Doctor Albiñana, 1933.....	44
<b>Figura 42:</b> “Albiñana en Las Hurdes”, viñeta cómica de Orbeagozo para el semanario <i>Gracia y Justicia</i> , 28 de mayo de 1932.....	45
<b>Figura 43:</b> “Delirios de un confinado”, viñeta cómica de Areuger para el semanario <i>Gracia y Justicia</i> , 28 de mayo de 1932.....	45
<b>Figura 44:</b> “Tremenda revolución en Las Hurdes”, ilustración de Areuger para el semanario <i>Gracia y Justicia</i> , 4 de junio de 1932.....	46
<b>Figura 45:</b> Portada de <i>La república jurdana</i> del Doctor Albiñana ilustrada por Kim, 1934.....	47
<b>Figura 46:</b> Retrato de José María Albiñana Sanz y Antonio Domínguez, “alcalde” de Martilandrán, 1932.....	48

<b>Figura 47:</b> Croquis de las Hurdes dibujado por M. Albiñana Sanz –Geómetra–, 1932.....	49
<b>Figura 48:</b> “Hechos y figuras de la actualidad. Pidiendo la libertad del doctor Albiñana” en la página 22 del periódico <i>Nuevo Mundo</i> , 17 de febrero de 1933.....	50
<b>Figura 49:</b> El equipo de rodaje de <i>Tierra sin pan</i> comiendo ante los hurdanos en <i>Buñuel en el laberinto de las tortugas</i> de Fermín Solís, 2008.....	51
<b>Figura 50:</b> “Entre Cerezal et Nuñomoral”, croquis de las terrazas de labor construidas por los hurdanos aprovechando un meandro del río, dibujado por Maurice Legendre en <i>Las Jurdes. Étude de géographie humaine</i> , 1927.....	52
<b>Figura 51:</b> Terrazas de labor construidas por los hurdanos aprovechando un meandro del río, plano de <i>Las Hurdes. Tierra sin pan</i> de Luis Buñuel, 1933.....	53
<b>Figura 52:</b> Portada original de <i>Las Hurdes. Revista mensual ilustrada</i> , número 25, 1906.....	54
<b>Figura 53:</b> Portada de <i>Las Hurdes. Revista mensual ilustrada</i> a partir del número 27, 1908.....	55
<b>Figura 54:</b> Portada de <i>María de Las Hurdes</i> de Luis Antonio de Vega, 1950.....	56
<b>Figura 55:</b> Portada de <i>La pobre niña jurdana</i> de S. Ramos Almodóvar, ¿1925-1928?.....	57
<b>Figura 56:</b> Primera página de “El Rey en Las Hurdes” en <i>La Esfera</i> , imágenes de Campúa, 1922.....	58
<b>Figura 57:</b> Página final de “El Rey en Las Hurdes” en <i>La Esfera</i> , imágenes de Campúa, 1922.....	59
<b>Figura 58:</b> Fotograma de <i>Las Hurdes, país de leyenda</i> de Armando Pou, 1922.....	60
<b>Figura 59:</b> Primera página de “Una semana en las Hurdes. El salvamento de los hurdanos” en <i>Estampa</i> , texto de José Ignacio Arcelu y fotografías de Benítez-Casaux, 1929.....	61
<b>Figura 60:</b> Portada de <i>Estampa</i> dedicada a la segunda visita del rey Alfonso XIII a Las Hurdes, 1930.....	62
<b>Figura 61:</b> Portada de <i>Lo que escriben los niños</i> , especial “Vida hurdana”, 1935.....	63
<b>Figura 62:</b> Página interior de <i>Enfantines. Collection de brochures écrits et illustrés par les enfants</i> , especial “Les Hurdes”, 1936.....	64
<b>Figura 63:</b> Detalle de una pieza de la serie <i>Las Hurdes</i> de Wolf Vostell, 1958-1959.....	65
<b>Figura 64:</b> Proyección cinematográfica en el marco de la <i>Misión Cultural en Las Hurdes</i> , 1955.....	66
<b>Figura 65:</b> Primeras páginas del tercer capítulo de <i>Buñuel en el laberinto de las tortugas</i> de Fermín	

Solís, 2008.....	66
<b>Figura 66:</b> Tablas con la futura localización de las escuelas y distribución de gastos contenidas en el <i>Informe</i> de Francisco Pizarro y Capilla, 1880.....	67
<b>Figura 67:</b> “Hurdes (Cáceres). El banco de la paciencia” de Joaquín Araujo y Ruano, grabado, 1878.....	68
<b>Figura 68:</b> Mapa de Las Batuecas y de Las Jurdes formado por el doctor D. J. B. Bide, 1892.....	69
<b>Figura 69:</b> Fotografía de la alquería del Rubiaco en <i>Las Batuecas y Las Jurdes</i> de D. J. B. Bide, 1892.....	70
<b>Figura 70:</b> “Las Mestas – La calle mayor”, fotografía de Venancio Gombau en <i>Por la España desconocida</i> de M. R. Blanco-Belmonte, 1911.....	71
<b>Figura 71:</b> Croquis de Las Hurdes dibujado por Feliciano Abad para Miguel de Unamuno, Casa-Museo Unamuno, 1913.....	72
<b>Figura 72:</b> Retrato de niño dibujado por Miguel de Unamuno, Casa-Museo Unamuno, 1913.....	72
<b>Figura 73:</b> Primera página de la segunda parte de “Deux peuplades espagnoles à demi sauvages. Les Jurdes et les Batuecas”, <i>Le tour du monde. Journal des voyages et de voyageurs</i> , 1906.....	73
<b>Figura 74:</b> Extracto de “Las Hurdes: La tierra y los hombres (continuación)” de Luis Hoyos Sainz, aparecido en la portada de <i>El Sol</i> el 16 de junio de 1922.....	74
<b>Figura 75:</b> “Riomalo, Las Hurdes. Tipos”, fotografía de Cándido Ansedo, 192?-193?.....	75
<b>Figura 76:</b> “Mujer haciendo espigas de madera en Las Mestas”, fotografía de Ruth Matilda Anderson, 1928.....	76
<b>Figura 77:</b> “Hurdesbewohner am Brunnen/Hurdanos en la fuente”, fotografía de Kurt Hielscher, 1922.....	77
<b>Figura 78:</b> “Women and children. Las Hurdes (Spain)”, fotografía de Inge Morath/Magnum Photos, 1955.....	78
<b>Figura 79:</b> “Casares de Las Hurdes”, fotografía de Bruno Barbey/Magnum Photos, 1989.....	78
<b>Figura 80:</b> “Juan Bravo, el cazador de lobos, rodeado de niños jurdanos”, fotografía de Venancio Gombau en <i>Por la España desconocida</i> de M. R. Blanco-Belmonte, 1911.....	79
<b>Figura 81:</b> Casa hurdana dibujada por Mairata en <i>El lobo de las Hurdes</i> de Juan Piedrahíta, 1943.....	80
<b>Figura 82:</b> “El hombre de las tres mujeres” en <i>Estampa</i> , texto de José Ignacio Arcelu y fotografías de Benítez-Casaux, 1929.....	81
<b>Figura 83:</b> “Un meandro encajonado cerca de Ladrillar” en <i>Les Jurdes. Étude de géographie humaine</i> de Maurice Legendre, 1927.....	82

<b>Figura 84:</b> Primer plano de dos cretinos en <i>Las Hurdes. Tierra sin pan</i> de Luis Buñuel, 1933.....	82
<b>Figura 85:</b> Retrato de “la célebre Manuela” en <i>Confinado en Las Hurdes</i> del Doctor Albiñana, 1933.....	83
<b>Figura 86:</b> Retrato de la familia Marcos Marcos, Las Mestas, 195?. Archivo familiar.....	84
<b>Figura 87:</b> Retrato de Piedad y Jesús Marcos Marcos, Las Mestas, 195?. Archivo familiar.....	85
<b>Figura 88:</b> Mapa heterodiegético en <i>Caminando por Las Hurdes</i> de Antonio Ferres y Armando López Salinas, 1960.....	86
<b>Figura 89:</b> “Tres generaciones en Carabusino” en <i>Les Jurdes. Étude de géographie humaine</i> de Maurice Legendre, 1927.....	87
<b>Figura 90:</b> Mapa del cronotopo principal de <i>Caminando por Las Hurdes</i> de Antonio Ferres y Armando López Salinas, realizado por el autor con tecnología Google Maps.....	88
<b>Figura 91:</b> Mapa de la toponimia conocida por los habitantes de <i>Caminando por Las Hurdes</i> de Antonio Ferres y Armando López Salinas, realizado por el autor con tecnología Google Maps.....	89
<b>Figura 92:</b> Fotograma de la adaptación cinematográfica de <i>Buñuel en el laberinto de las tortugas</i> de Fermín Solís, prevista para 2018.....	89
<b>Figura 93:</b> Fotograma de <i>Las Hurdes, tierra con alma</i> de Jesús M. Santos, 2015.....	90
<b>Figura 94:</b> Versión demo del proyecto web <i>Las Hurdes imaginarias</i> , 2016.....	90

**Figura 1:** Mapa administrativo y orográfico de la Mancomunidad de Las Hurdes, Celeste García Paredes, 2016.



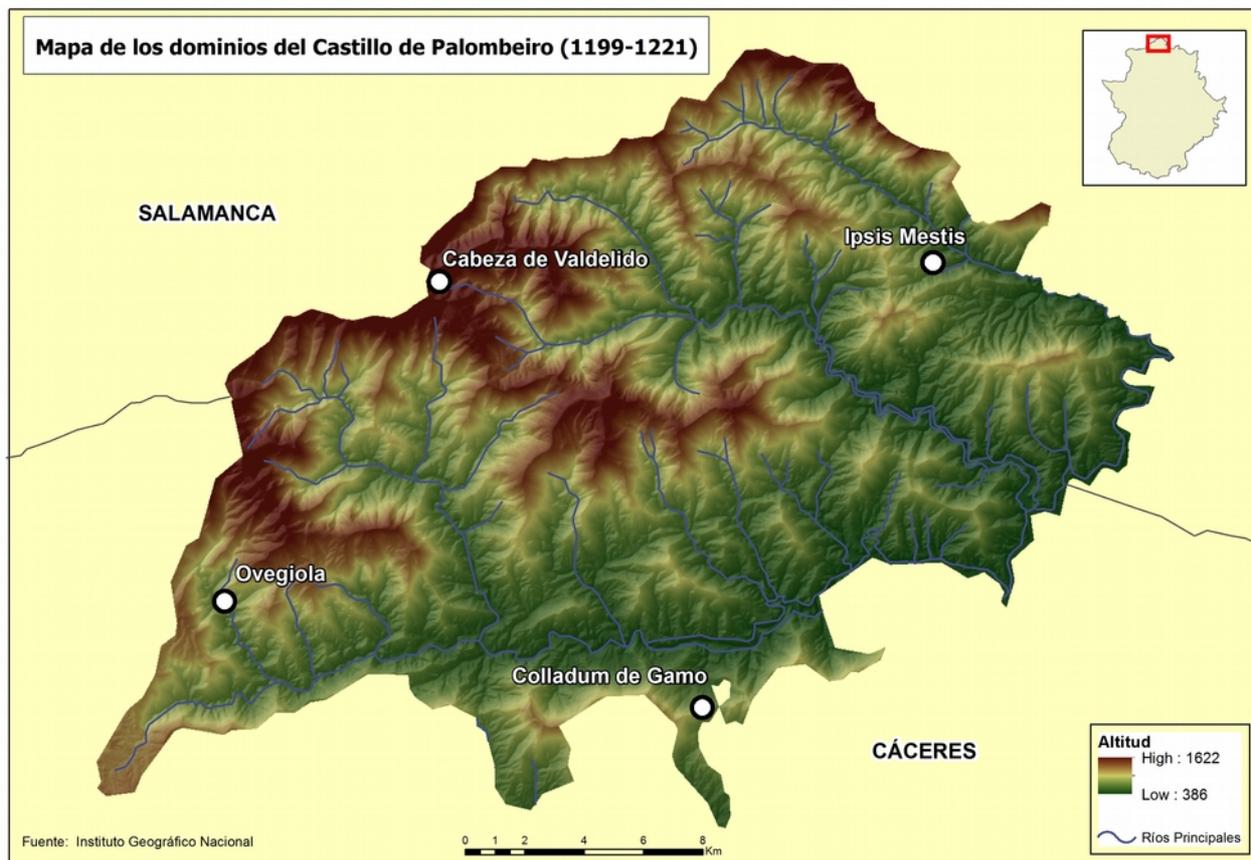
**Figura 2:** Mapa de la frontera entre la provincia de Cáceres y la de Salamanca, Celeste García Paredes, 2016.



**Figura 3:** Fotografía satelital de la comarca de Las Hurdes, Google Maps, 2016.



**Figura 4:** Mapa de los dominios del Castillo de Palombeiro (1199-1221), Celeste García Paredes, 2016.



**Figura 5:** Plano del Partido de Coria. 47 pueblos, Real Audiencia de Extremadura, 1791-1829. Archivo Histórico Provincial de Cáceres.

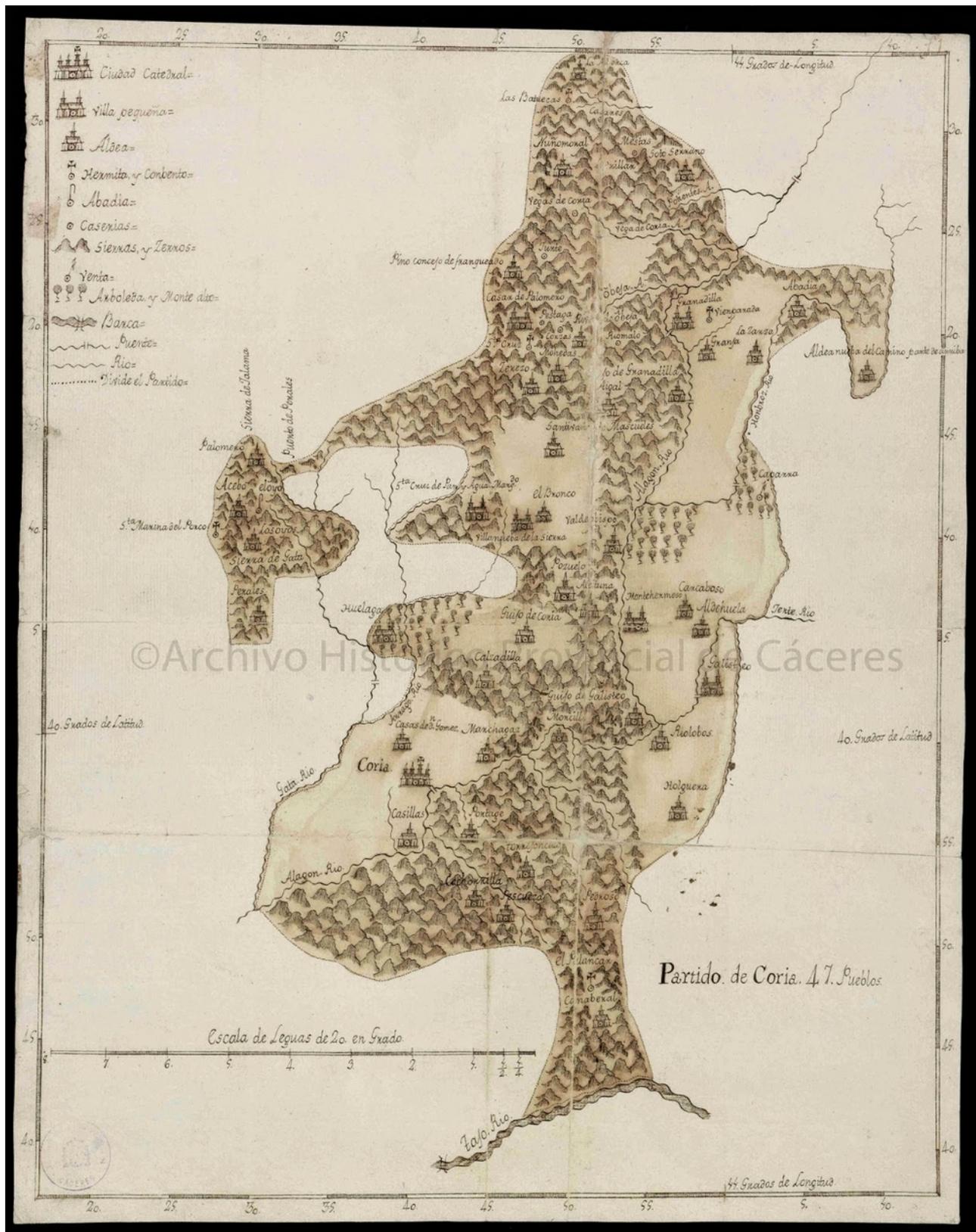
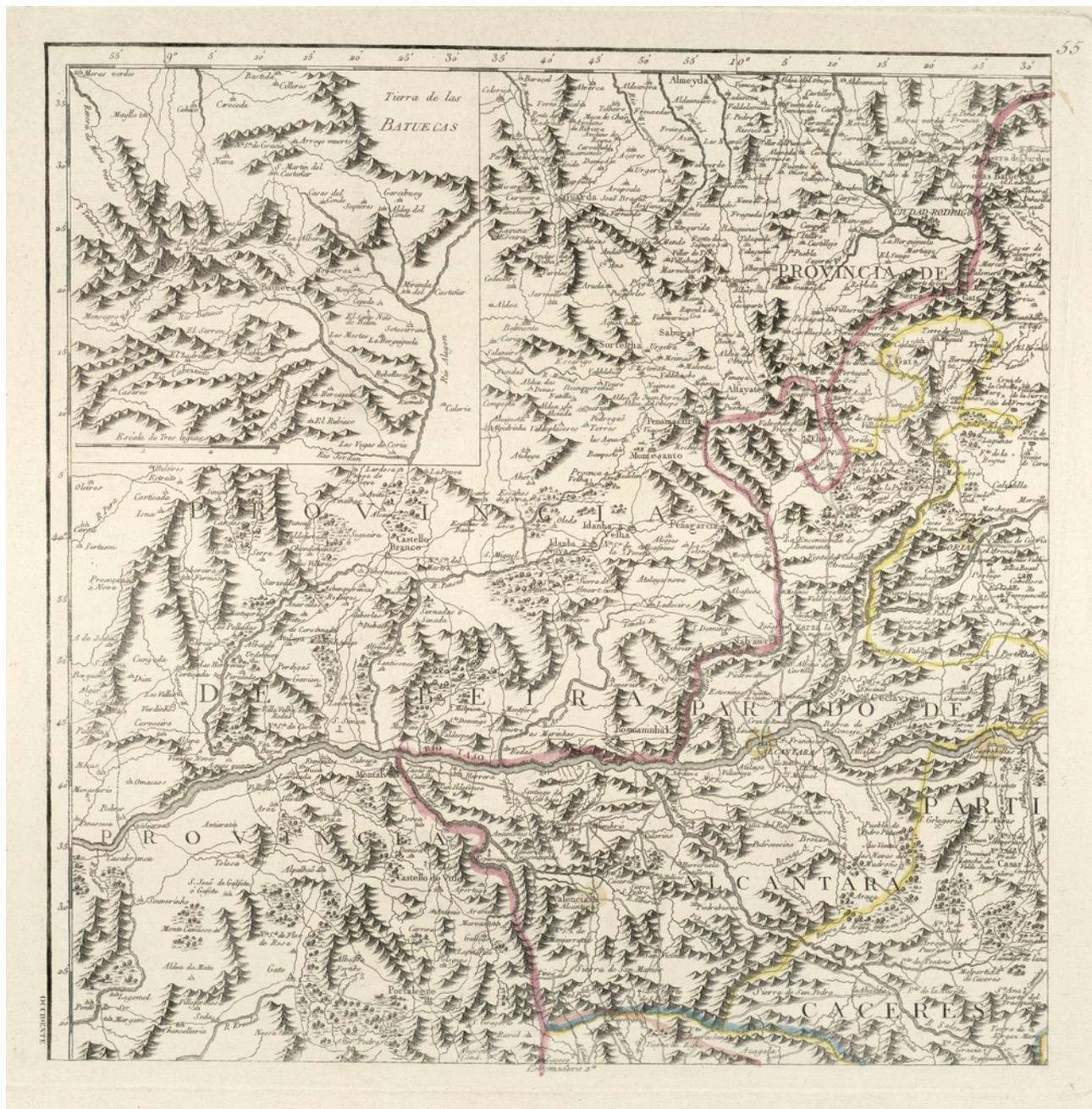




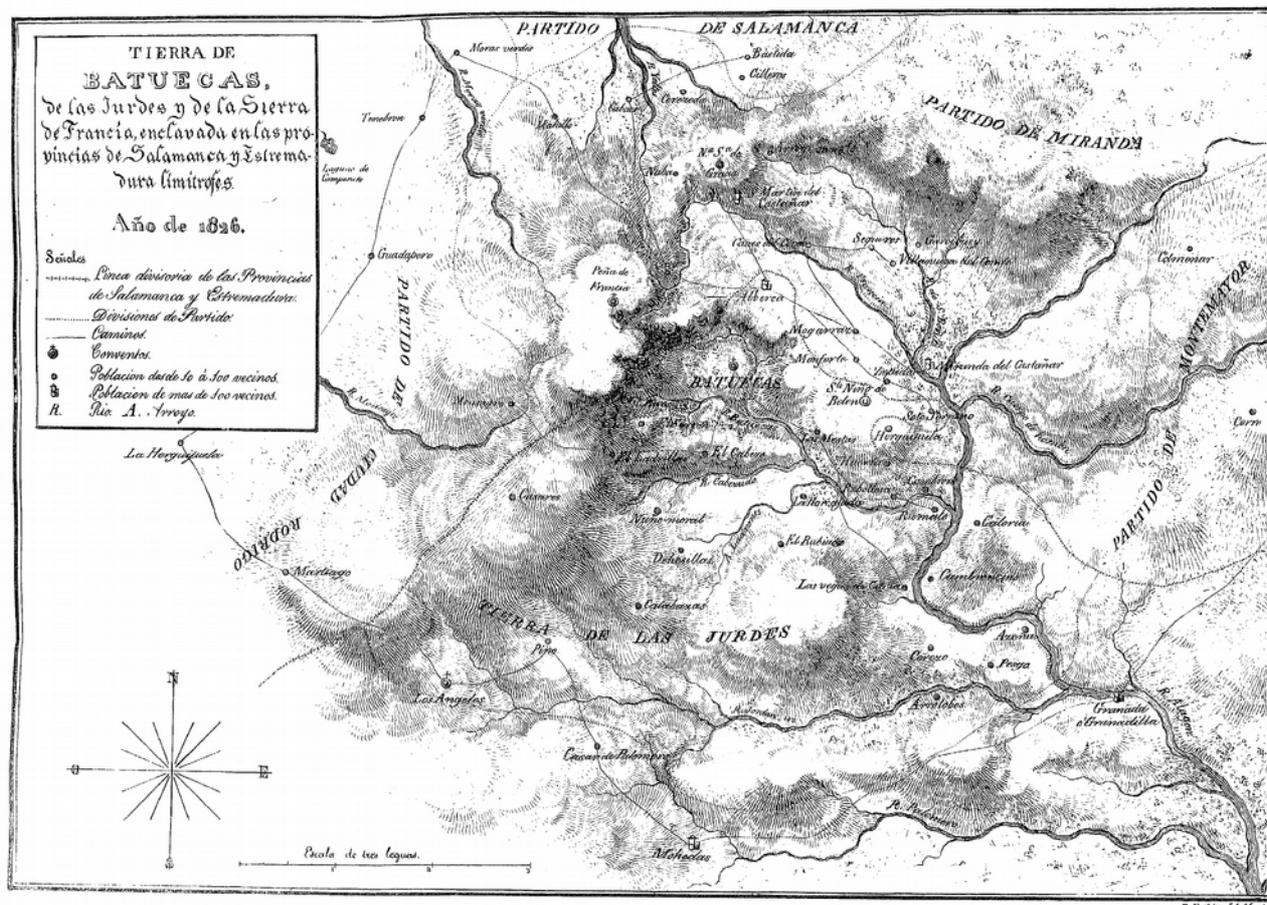
Figura 6. Mapa de la provincia de Estremadura por D. Thomas Lopez, 1766. Real Academia de la Historia (continúa en la página siguiente).



**Figura 7.** Mapa de la Tierra de las Batuecas, detalle extraído del Mapa de la provincia de Extremadura, por D. Tomás López, segunda edición de 1819 (primera edición de 1798). Real Academia de la Historia.



**Figura 8:** Mapa de Tierra de Batuecas, de las Jurdes y de la Sierra de Francia, enclavada en las provincias de Salamanca y Estremadura limítrofes, Sebastián de Miñano, 1826.



**Figura 9:** Tabla con los concejos, alquerías y parroquias de Las Hurdes, *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar*, t. IX, Pascual Madoz, 1847.

HUR		
CONCEJOS.	ALQUERIAS.	PARROQUIAS.
Cabezo. . . . .	Cabezo. . . . .	Mestass
	Mestas. . . . .	id.
	Ladrillar. . . . .	Ladrillar.
	Riomalo de Arriba.	id.
	Aceña. . . . .	Pino franqueado.
Camino Morisco.	Arrocerezo. . . . .	id.
	Calabazas. . . . .	id.
	Dehesilla. . . . .	id.
	Huerta. . . ; . . .	id.
	Pino Alto. . . . .	id.
	Arrolobos. . . . .	Vegas de Coria.
	Cambroncino. . . .	Cambroncino.
Casares. . . . .	Cambron. . . . .	id.
	Riomalo de Abajo. .	Mestas.
	Arroyo Pascual. . .	Casares.
	Carabusino. . . . .	id.
	Casa-hurde. . . . .	id.
	Casa la rubia. . . .	id.
	Castañar. . . . .	id.
	Casares. . . . .	id.
	Heras. . . . .	id.
	Huetre. . . . .	id.
	Robledo. . . . .	id.
	Aceitunilla. . . . .	Nuño moral.
	Asegur. . . . .	id.
Nuñomoral. . . . .	Batuequilla. . . . .	id.
	Cerezal. . . . .	id.
	Fragosa. . . . .	id.
	Gasco (el). . . . .	id.
	Horcajada. . . . .	id.
	Martilandran. . . .	id.
	Nuñomoral. . . . .	id.
	Rubiaco. . . . .	id.
	Valdelazor. . . . .	id.
	Vegas de Coria. . . .	Vegas de Coria.
Pino franqueado	Aldehuela. . . . .	Pino franqueado.
	Avellanar. . . . .	id.
	Bijuela, ú Ovejuela.	id.
	Castillo (el). . . . .	id.
	Heridas (las). . . .	id.
	Horcajo. . . . .	id.
	Mensegar. . . . .	id.
	Muela. . . . .	id.
	Pino franqueado. . .	id.
	Robledo. . . . .	id.
	Sauceda. . . . .	id.

Figura 10: Mapa de la Península Ibérica (detalle), *Hand-Atlas über alle Theile der Erde und über das Weltgebäude*, Adolf Stieler, 1891.



Figura 11: Cróquis de las Jurdes, *Las Jurdes ó lo que estas fueron, lo que son, y lo que pueden ser*, Romualdo Martin Santibáñez, 1866.

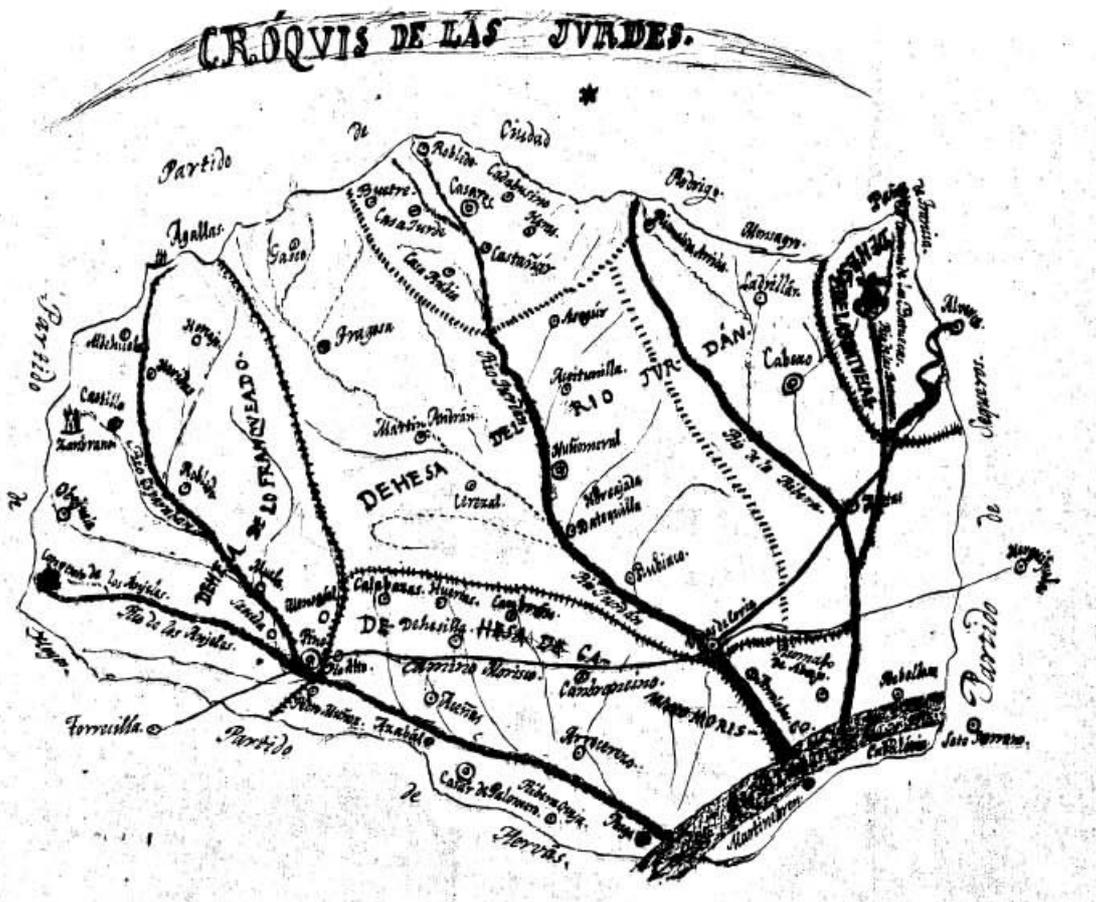


Figura 12: Portada de *Las Batuecas del Duque de Alva*. Comedia famosa, Parte veinte y tres de las comedias, Frey Lope Felix de Vega Carpio, 1638.



L A S  
BATVECAS  
DEL DVQUE  
DE ALVA.

Comedia famosa.

*De Frey Lope Felix de Vega Carpio.*

Personas que hablan en ella.

*Duque de Alva.  
Rui Paiz, su Mayordomo.  
Giroto Barbaro.  
Mileno Barbaro.  
Don Juan de Arce.  
Mendo de Almandarez.  
Ramiro de Lara.*

*Branda Dama.  
Geraldá Barbara.  
Taurina Barbara.  
Trifo Barbaro.  
Marfino Barbaro.  
Pelasgo Barbaro.  
Darinto Barbaro.*

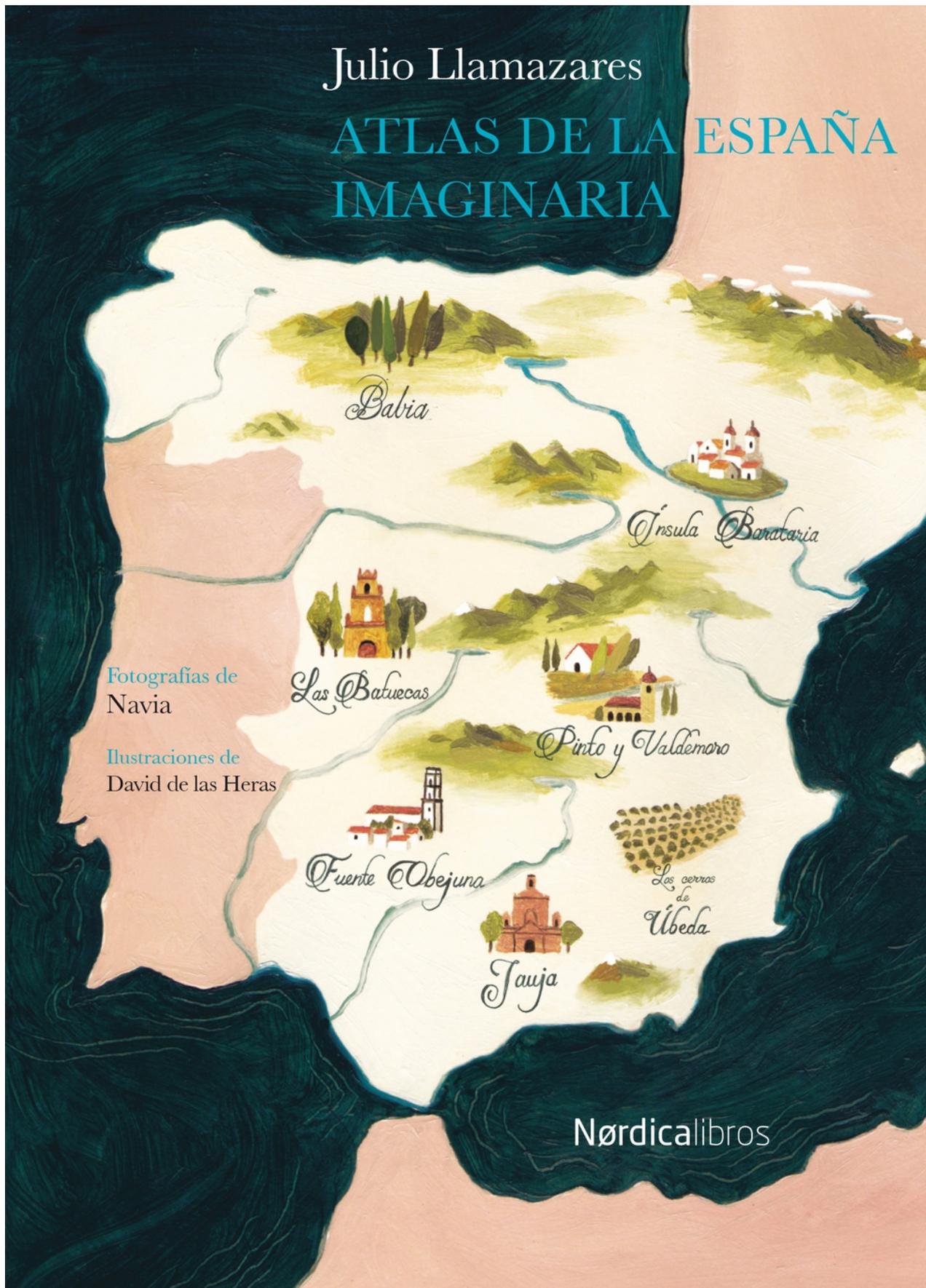
*Salen Taurina Barbara con los cabellos sueltos, vnas pieles por vestides,  
y Giroto Barbaro con melena y pieles.*

*Gir. Aduete de mi amor  
cruel y hermosa Taurina.  
Taz. Giroto á tempra el furor.*

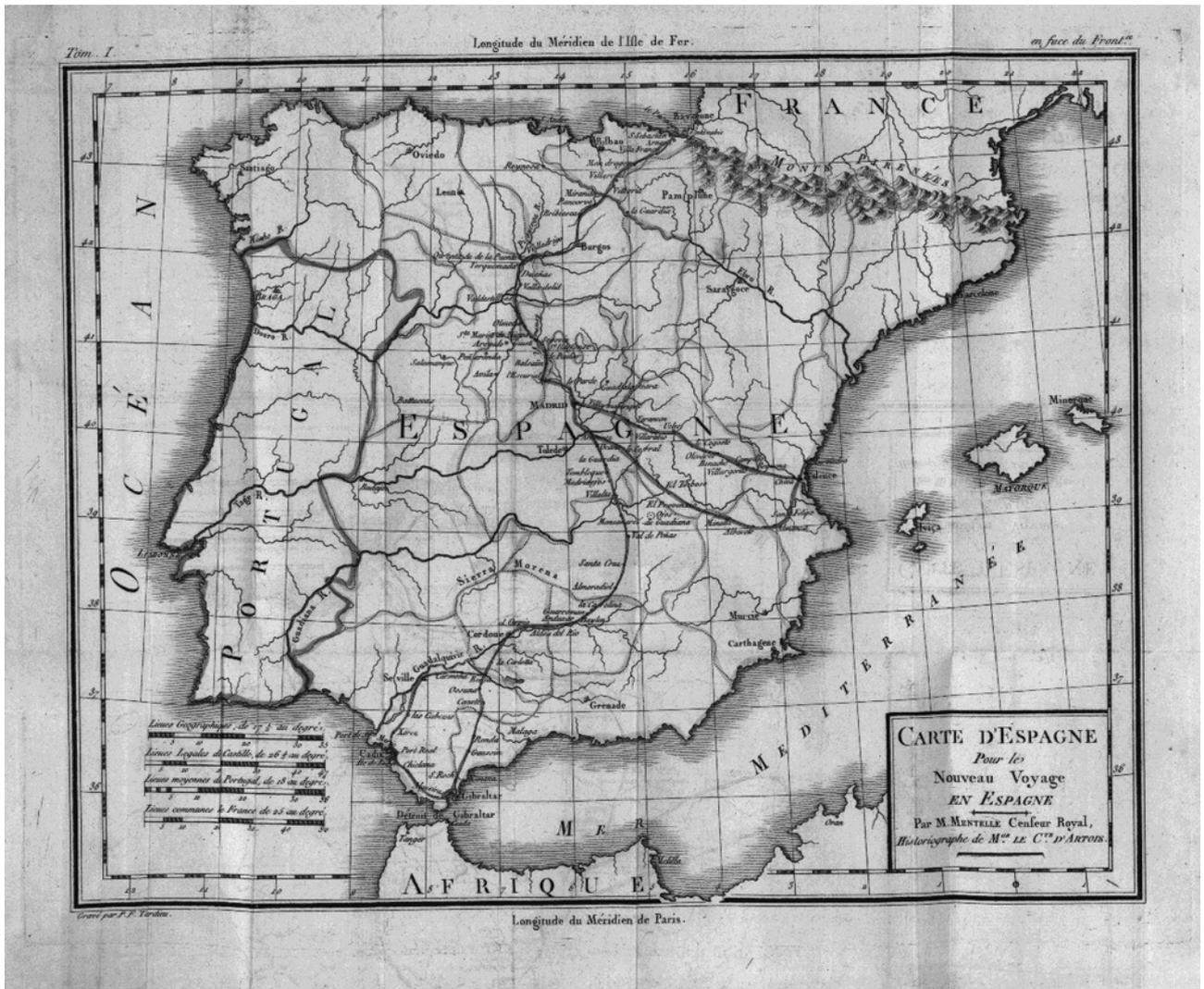
*Gir. A tempra tú la mohina  
con que me acucia el dolor.  
En vn sugeto diuino*

et

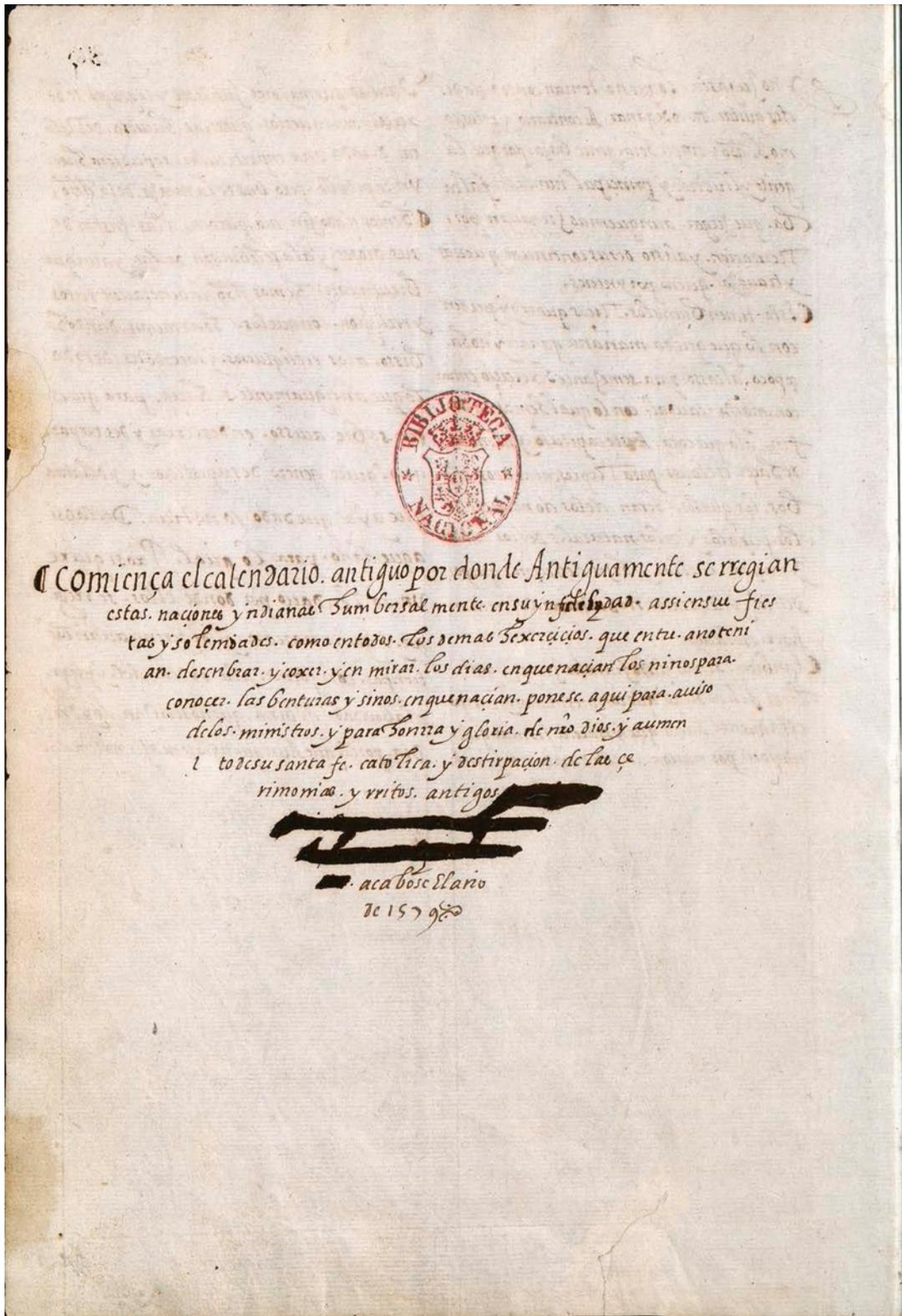
Figura 13: Portada del *Atlas de la España imaginaria*, Julio Llamazares y David de las Heras, 2015.



**Figura 14:** Carte d'Espagne por M. Mentelle, censor real, incluida en *Nouveau voyage en Espagne* de Jean-François Bourgoing, 1789.



**Figura 15:** Folio 316r del manuscrito de la *Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme* de Diego Durán, 1579.



**Figura 16:** Hoja suelta añadida al manuscrito de la *Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme* de Diego Durán, 1579.

Al fol 316. b En los Renglones borrados, se leen  
mirándolos al sol, las siguientes palabras:  
por el padre frai Diego duran religioso de la orden de los predicadores  
Vease acerca de este Autor à Fr. Agustín Davila Padilla  
en su Historia de la Provincia de Santiago de Mexico de la Orden  
de Predicadores. Lib. 2. Cap. ultimo folio. 814. col. 2.

**Figura 17:** Acuarela al final del prólogo al lector del manuscrito de la *Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme* de Diego Durán, 1579.



**Figura 18:** Inicio del prólogo al lector del manuscrito de la *Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme* de Diego Durán, 1579.

226

**A**me mouido Cristiano lector a tomar esta ocupacion de porer y contar por escrito las ydo-  
latrias antiguas y religion. falsa con que el demonio hea seruido. Antes que llegare a es-  
tas partes. la predicacion del santo. euangelio. l' hauer. entendido que los que nos ocupan  
mas en la doctrina. de los indios. nunca. acavanemos de enseñales aconocer al verdadero  
dios. si primero no fueren. vna. das. y berradas. to tal mente. de su memoria. las supersti-  
ciosas. ceremonias y ritos falsos. de las falsos dioses. que adorauan. de la suerte que nos  
possible. darse bien la sementera. del trigo y los fructales. en la tierra montuosa y llena  
de breñas. y maleza. sino estubieren primero. gastadas todas. las raizes y cepas que el l' de  
su natural. produzia.

**A** questo. esta clara. por la naturalica. de nra. fee. catolica. que como es vna. sola. en la qual  
esta fundada vna. y glesia. que tiene por objeto. a vn solo. dios. verdadero. no admite vn solo  
adoracion. ni fee. de otro dios. por que qualquiera. otra. cosa. que crea el hombre. que es  
tra. diga. ala fee. pierde el l' b' de la mesma. fee. y aun que le parezca que cree lo articulo.  
los. de la fee. catolica. en panassi. que no los cree. por fe. Christiana. sino por fe. humana  
o por que lo. oyo. decir. a otro. y de la manera. que el mas. cree. aley. y al judis. la r'ija. cosa  
cierto. que es. mucho. de temer. en muchos. de estos. indios. que como. nos estan. a vna. caua. de  
del. todo. las. y. de. las. trinas. juntan. con la. fe. Christiana. algo. del. culto. del. de. mismo. y asi  
tienen. tan. poco. arraigada. la. fee. que con la. mesma. facilidad. que con. fici. an. y. creen  
en. vn. dios. cre. vnan. indios. si. diez. lee. dixeron. que son.

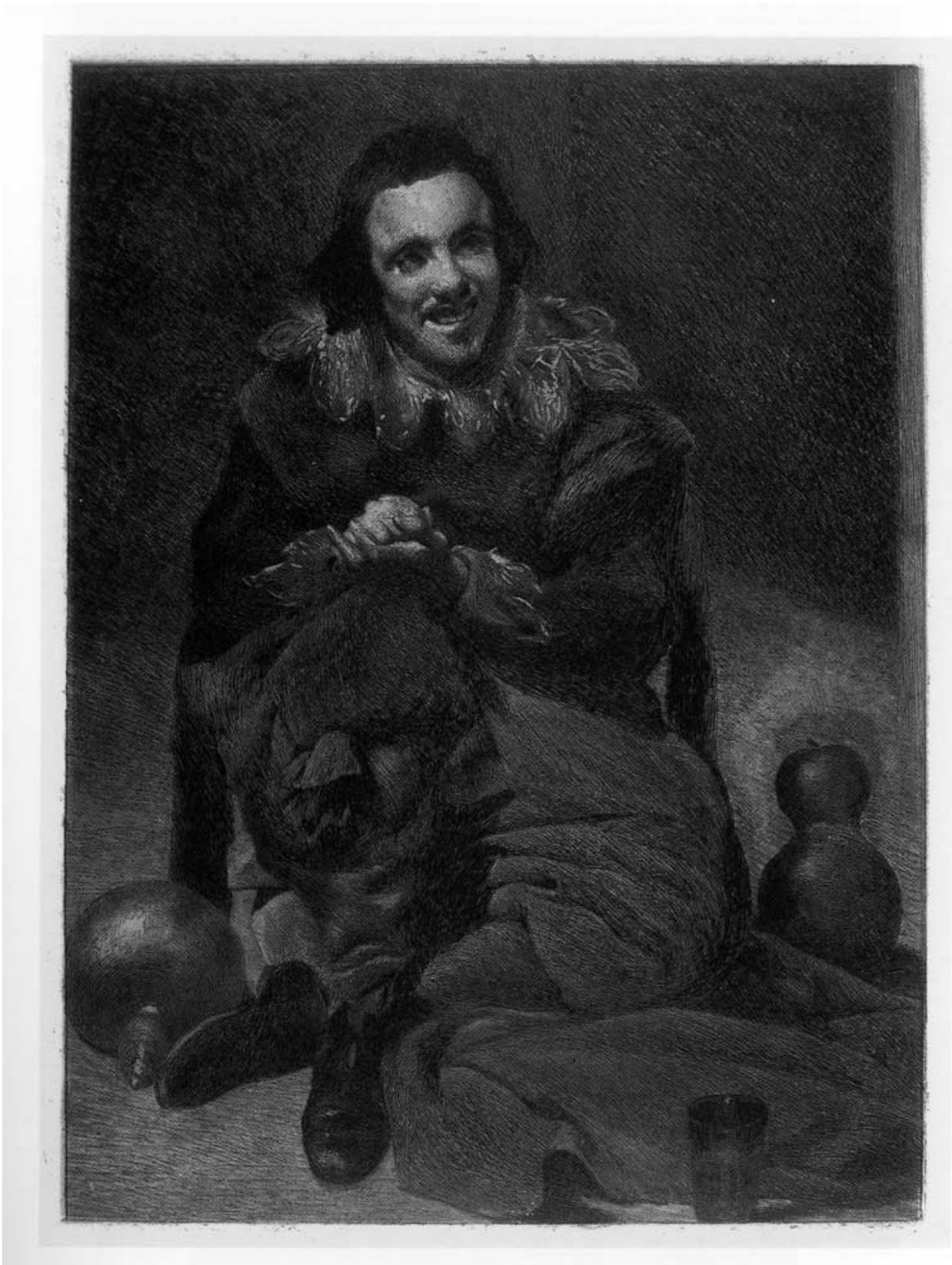
**U**na. entre. otras. causas. es. la. falta. del. cimiento. firme. de la. fe. catolica. por que en  
los. tales. no. es. sino. fe. humana. y. esto. no. se. puede. repar. to. tal. mente. a. su. rudo. y.  
brutalidad. aun. que. no. dexa. de. ser. alguna. causa. desta. floxedad. en. la. fe. pero  
consideramos. que. en. es. paña. ay. otra. gente. tan. mala. y. b'asta. como. ellos. o. poco. menos. como  
es. la. gente. que. en. muchas. partes. de. castilla. ay. con. b'iene. assauer. hacia. sayago. las. batue-  
cas. y. en. otros. muchos. prouincias. donde. son. los. hombres. de. juicio. Christianamen-  
te. los. cor. y. gracios. y. sobre. los. falsos. de. doctrina. mucho. mas. que. estos. naturales. que  
a. estos. cada. domingo. y. fiesta. se. les. ensena. la. doctrina. y. se. les. pedrica. la. ley. euang-  
lica. ya. a. aquellos. acontece. no. ay. vn. solo. sermón. de. la. vida. en. muchas. partes. y. con-  
do. esto. veres. hum. hombre. de. aquellos. barto. de. andar. en. el. campo. quando. d'it. r'imas.  
Juizio. para. des. r'inguir. ni. entiendo. que. tamaño. tenga. vna. estrella. sino. que. dice. que  
es. como. vna. nuez. y. que. la. luna. es. como. vn. queso. y. con. to. da. se. r'ueda. se. dexa. r'  
Hacer. pedacos. primero. que. dudar. en. vn. articulo. de. la. fee. si. les. preguntais. por. que. dios  
es. vno. y. trino. responden. que. por. que. si. y. si. les. preguntais. por. que. no. son. quatro. personas  
sino. tres. responden. que. por. que. no. y. con. estas. dos. r'aciones. por. que. si. y. por. que. no. res-  
ponden. a. todas. las. dudas. y. preguntas. de. la. fee. creyendo. firme. mente. aquello. que. les  
senaron. sus. padres. y. lo. que. tiene. y. cree. la. santa. madre. y. glesia.

**Q** esto. es. argumento. que. en. aquellos. esta. la. fee. firme. y. su. fundamento. y. en. esto. que  
tan. facil. mente. se. mudan. y. dudan. y. creen. en. vno. y. en. otro. y. si. cien. doctrinas. les. predicasen.

**Figura 19:** *El bufón Calabacillas* o *El bobo de Coria* de Diego Velázquez, óleo sobre lienzo, 1636-1637. Museo del Prado.



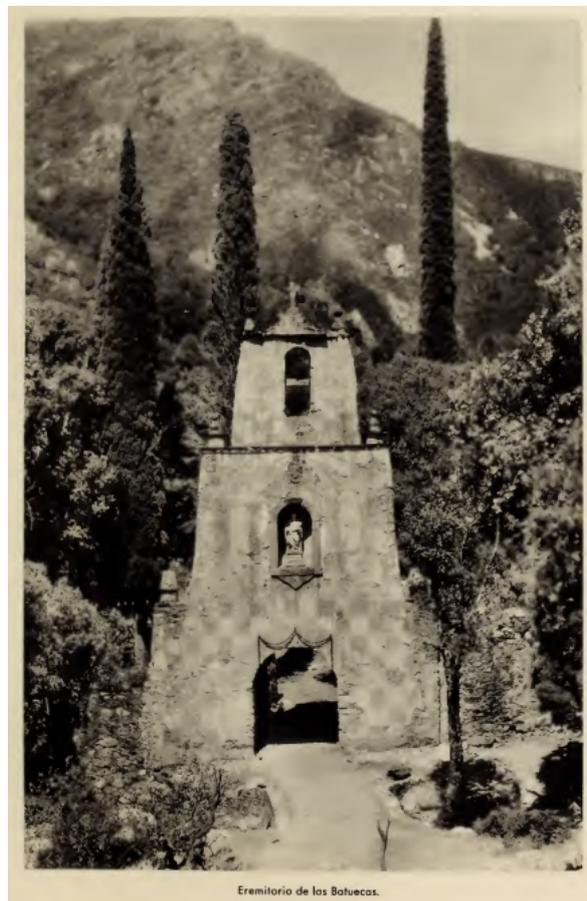
**Figura 20:** *El bobo de Coria* de Joaquín Araujo, aguafuerte sobre papel, 1890.



**Figura 21:** *El bufón Calabacillas*, atribuido a Diego Velázquez, óleo sobre lienzo, 1626-1633. The Cleveland Museum of Art.



**Figura 22:** “Eremitorio de las Batuecas” en *España mística* de José Ortiz Echagüe, 1943.



**Figura 23:** “Pinos resinados en Horcajo”, fotografía de *Las hurdes* de Santiago Pérez Argemí, 1921.

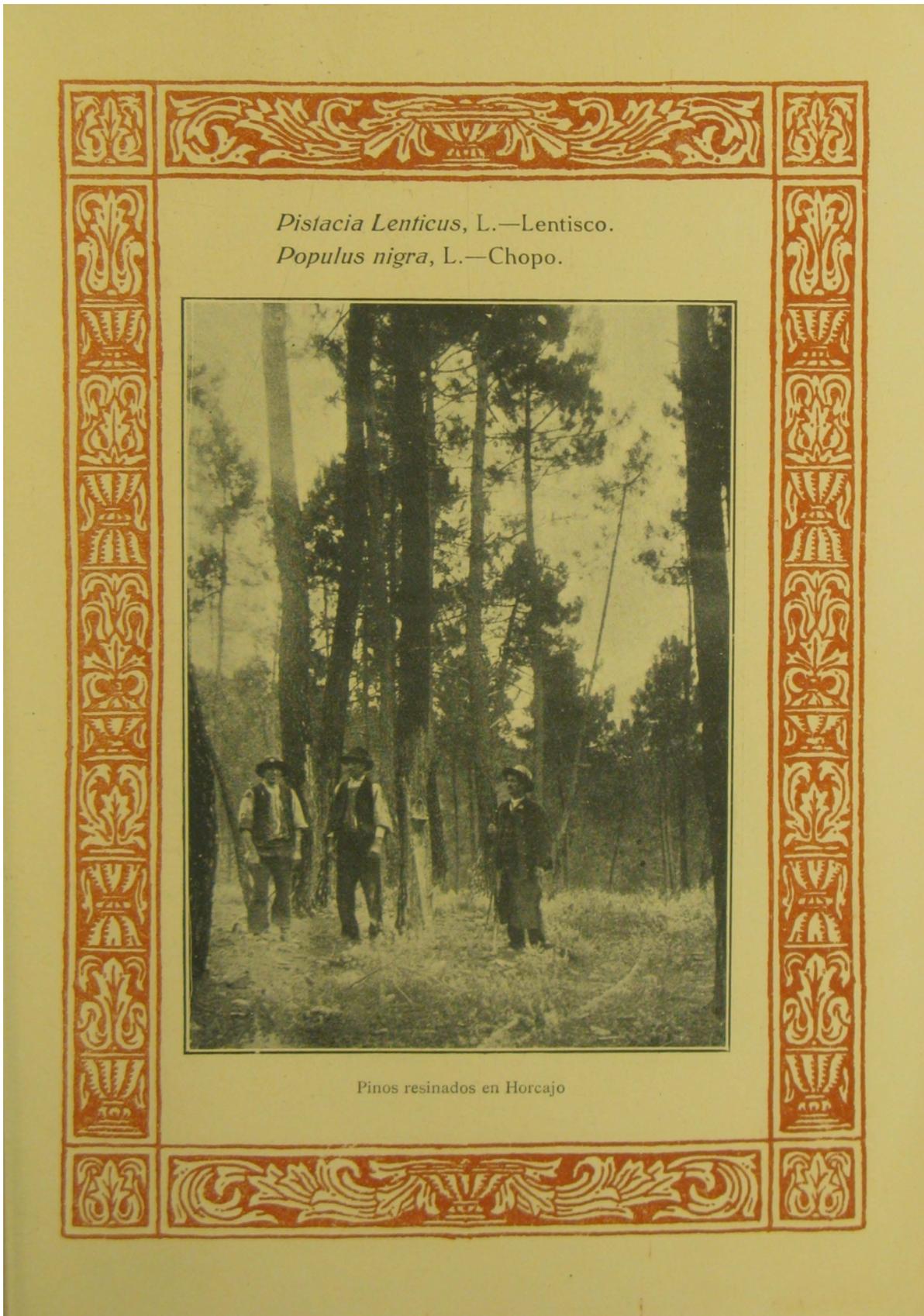
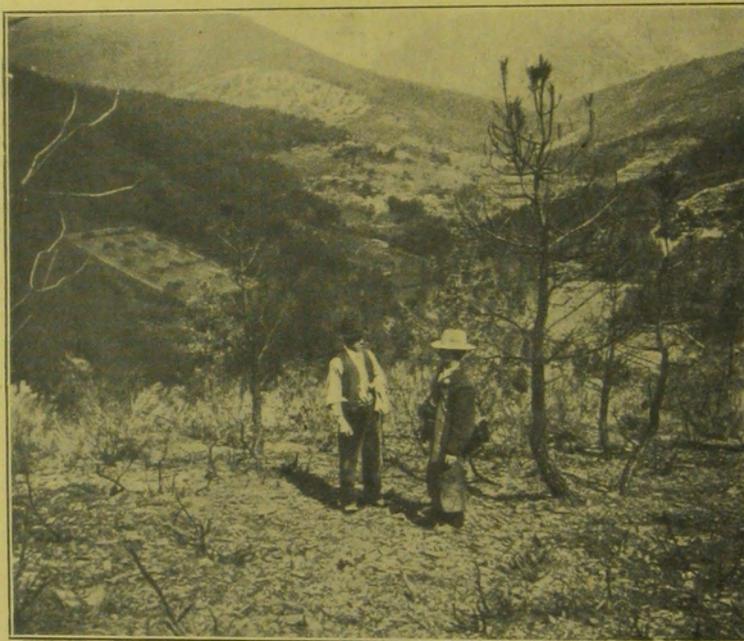


Figura 24: "Pinares incendiados", fotografía de *Las hurdes* de Santiago Pérez Argemí, 1921.

das, que llenan el alma de tristezas. Nada de la belleza forestal que adornó en otros tiempos aquellos cerros.

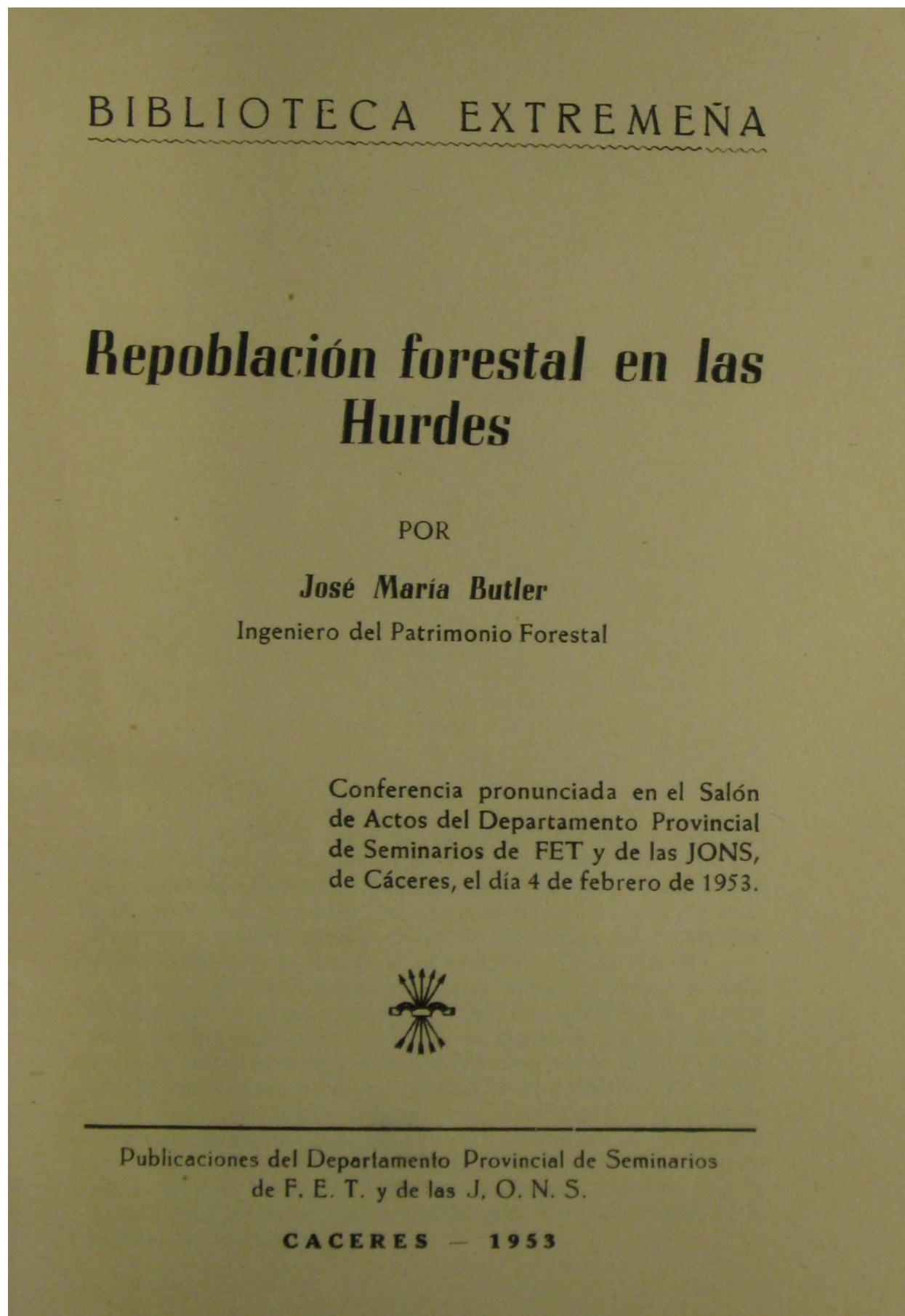
Los poblados son todos iguales. Una alquería, es un



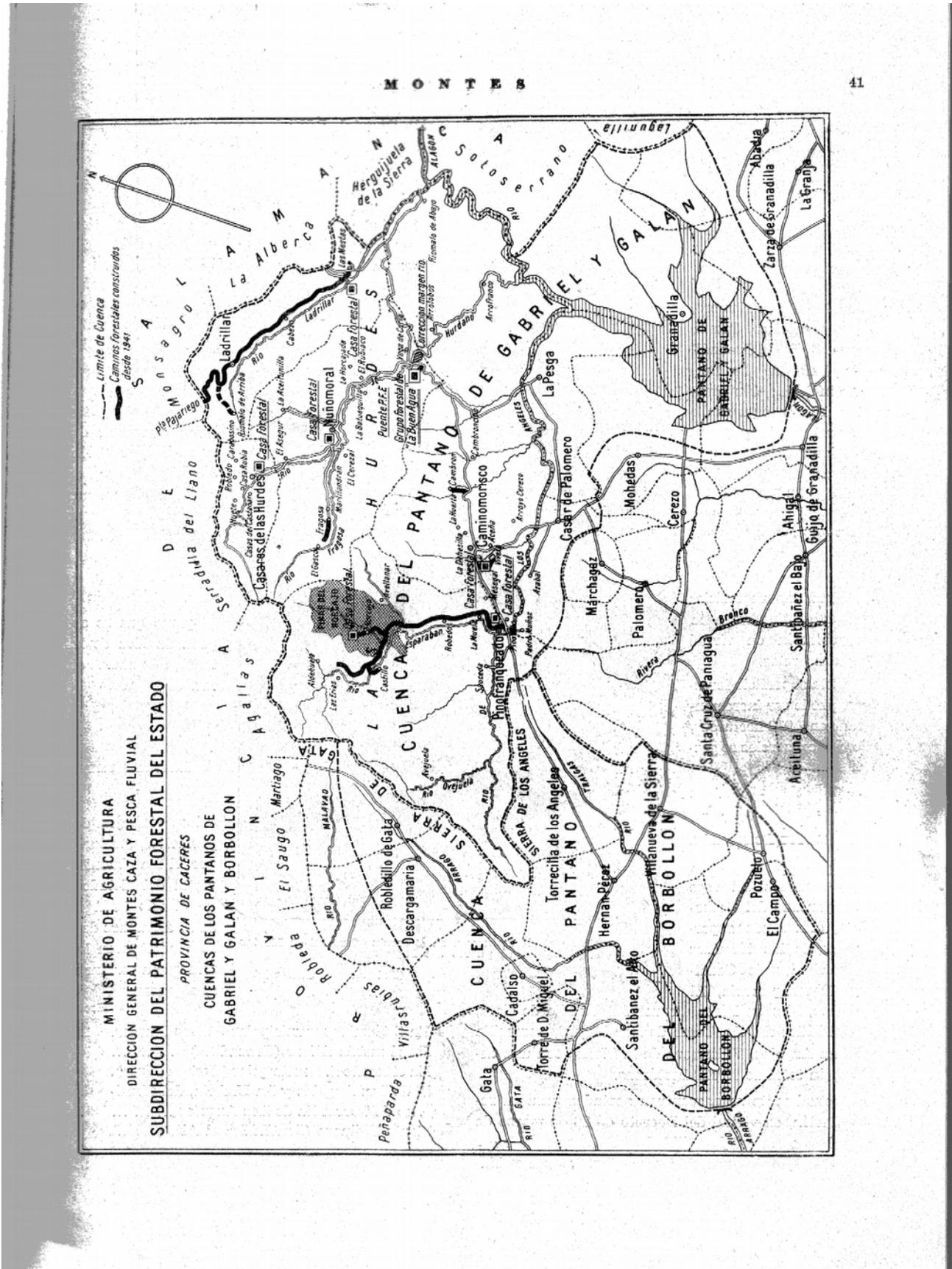
Pinares incendiados

montón informe de tugurios metidos en la falda de una loma y cuajados de helechos y jaras. Las viviendas son hechas de barro y trozos de pizarra, techadas con losas de la misma roca, sin más puertas ni ventanas que un pequeño hueco de poco más de un metro de altura, por donde apenas puede entrar un hombre. En

**Figura 25:** Portada interior de *Repoblación forestal en Las Hurdes* de José María Butler, 1953.



**Figura 26:** Mapa de las cuencas de los pantanos de Gabriel y Galán y Borbollón, Subdirección del Patrimonio Forestal del Estado, Ministerio de Agricultura, en la revista *Montes*. *Publicación de los ingenieros de montes*, n. 85, 1959.



**Figura 27:** Fotografía de la Sierra de Nuñomoral vista desde la casa forestal del Buen Agua, tomada por Román García para la revista *Montes*. *Publicación de los ingenieros de montes*, n. 85, 1959.



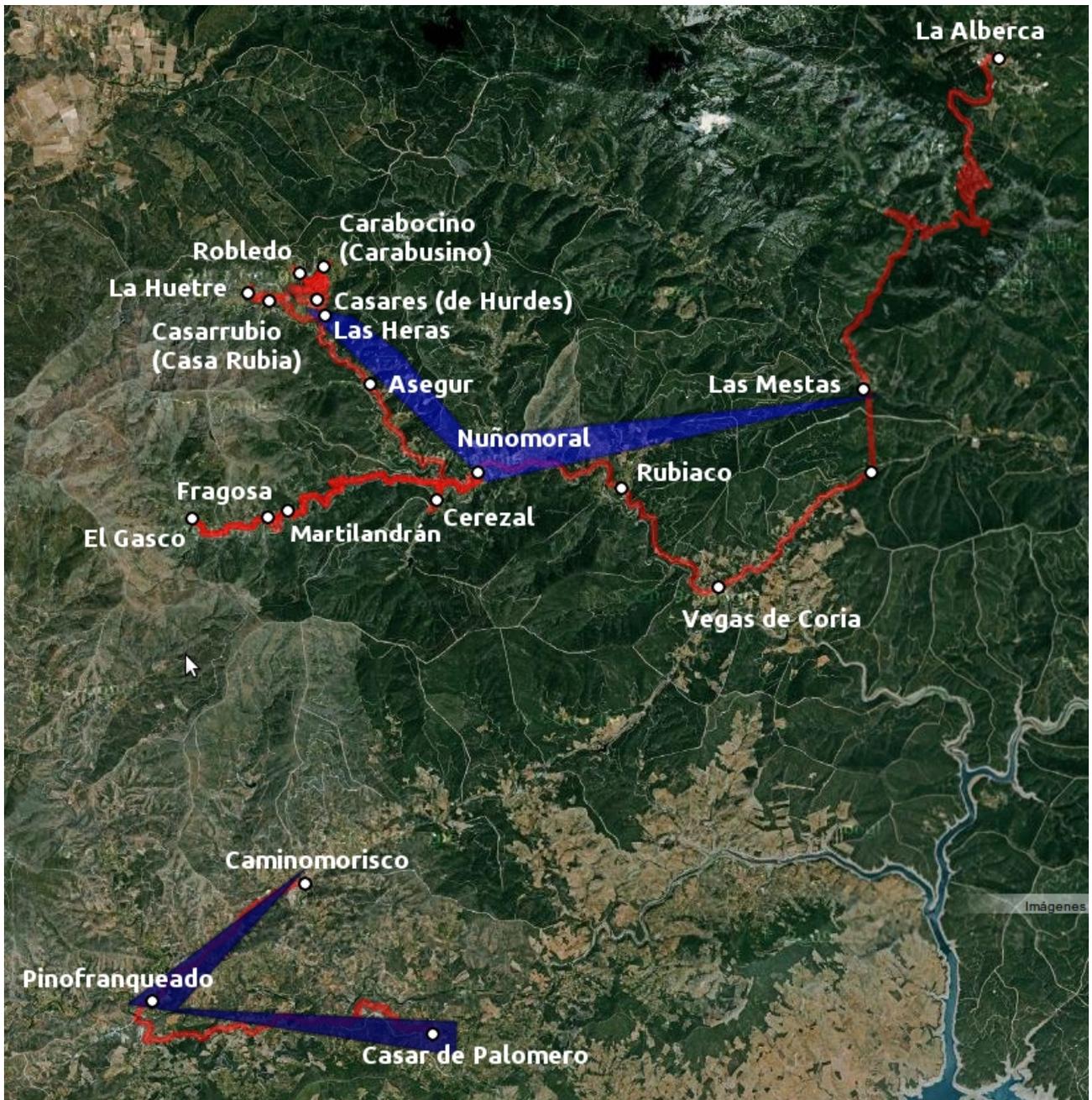
Monte Sierras de Nuñomoral desde la Casa Forestal del la Buen Agua.

(Fot. Román García.)

**Figura 28:** Grabado incluido en la primera edición de *Plácido y Blanca, ó Las Batuecas* de la condesa de Genlis, 1826.



**Figura 29:** Mapa de la penetración del Estado y el Mercado en el espacio de *Caminando por Las Hurdes* (1960) de Antonio Ferres y Armando López Salinas, realizado por el autor con tecnología Google Maps.



**Figura 30:** Tabla de elementos sintomáticos de la penetración del Estado y el Mercado en el espacio de *Caminando por Las Hurdes* (1960) de Antonio Ferres y Armando López Salinas, realizada por el autor.

**La Alberca**

hospedaje de reyes y santos  
iglesia  
médico  
fonda  
calles con nombre  
cartelería franquista

**Las Mestas**

taberna: vino, latas de  
conservas, pan  
juegos de cartas  
no tabaco  
médico  
un guardia civil  
pinar  
visita de Alfonso XIII y Franco

**Vegas de Coria**

taberna: vino,  
no conservas, no camas  
cartero  
iglesia  
cartel: relojes “Rotwal”  
teléfono

**Rubiaco**

no teléfono

**Nuñomoral**

fonda: café, pan  
trabajadores de Telefónica  
ayuntamiento  
practicante  
estanco  
cottolengo de monjas  
cementerio

**Martilandrán – Fragosa  
– El Gasco**

taberna: vino, no comida

**Asegur**

escuela  
no pan  
buzón de correos

**Casarrubio (Casa Rubia)**

escuela  
no pan

**La Huetre**

pan

**Casares**

taberna: coñac  
ayuntamiento  
teléfono  
luz eléctrica  
calles con nombre  
cementerio

**Caminomorisco**

fonda y sala de baile  
autobús (Plasencia)  
familia de gitanos  
tabaco

**Pinofranqueado**

posada de carretera  
cafetería  
autobús (Plasencia)  
carros de mulas  
ayuntamiento  
iglesia  
calles con nombre  
pinar

**Casar de Palomero**

tabernas  
cafeterías  
comercios  
juegos de cartas  
molinos  
iglesias  
convento de frailes  
plaza de Franco  
ayuntamiento  
casa comarcal  
juzgado  
escudo Falange  
posada de Alfonso XIII  
guarda forestal  
dos guardias civiles

Figura 31: Portada de *Historia de Las Hurdes* de Agustín Flores Mateos, 2011.

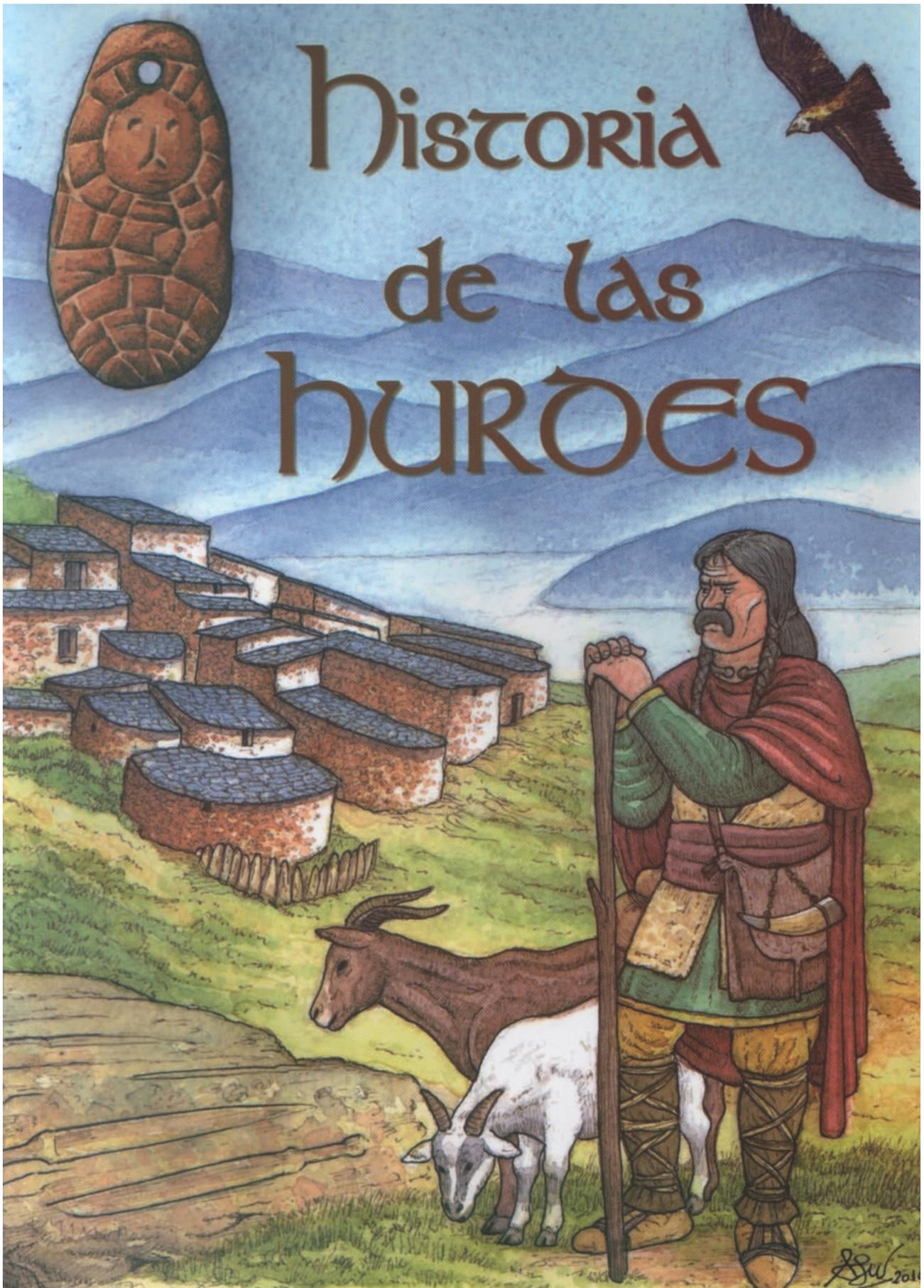


Figura 32: Contraportada de *Historia de Las Hurdes* de Agustín Flores Mateos, 2011.



**Figura 33:** Header de “Noche de ánimas en Las Hurdes”, noveno programa de la decimotercera temporada del espacio radiofónico *Milenio 3*, emitido en la Cadena Ser el 3 de noviembre de 2013.



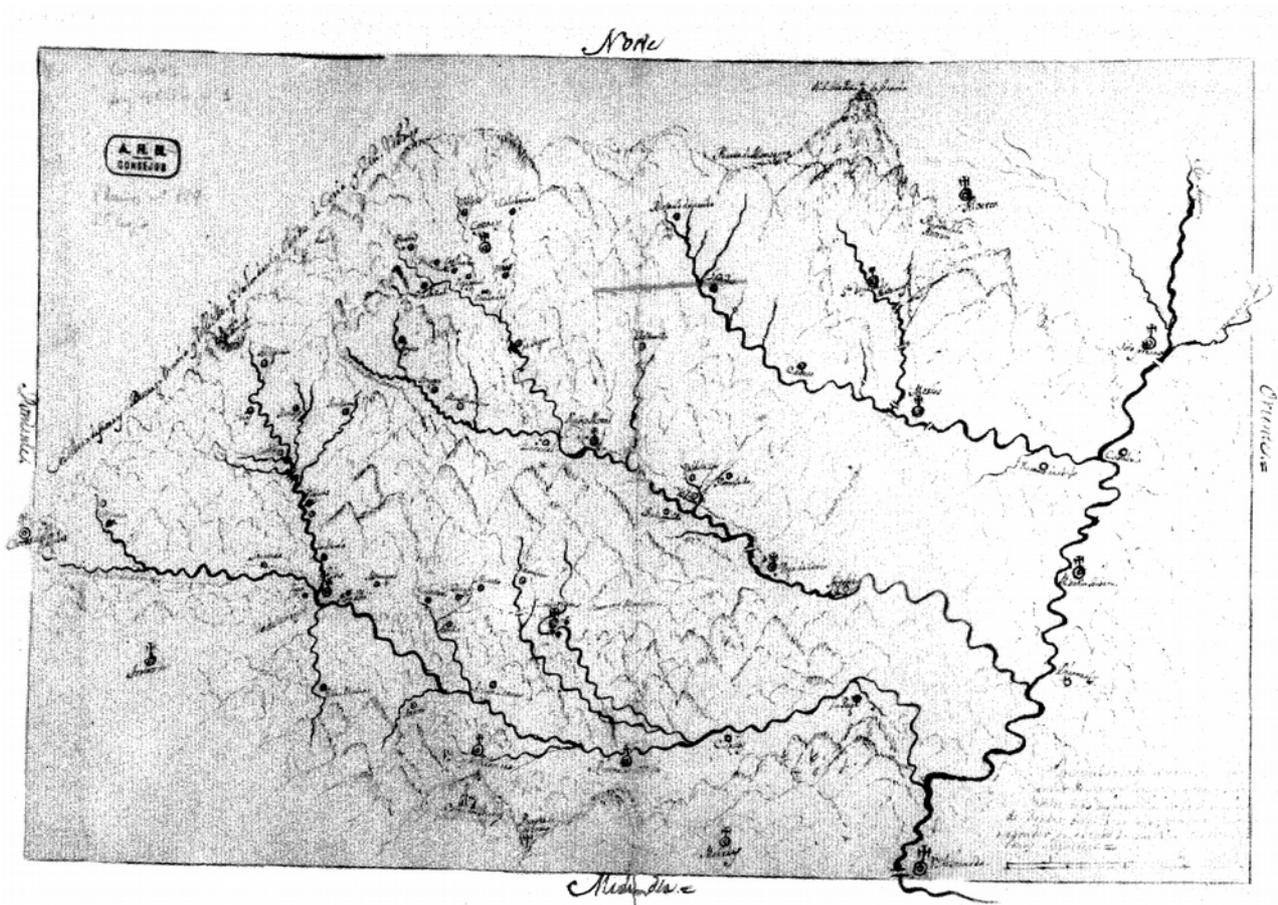
**Figura 34:** Fotograma de “Las Hurdes: morir de miedo”, decimocuarto episodio de la novena temporada del programa televisivo *Cuarto Milenio*, emitido en Cuatro en diciembre de 2013.



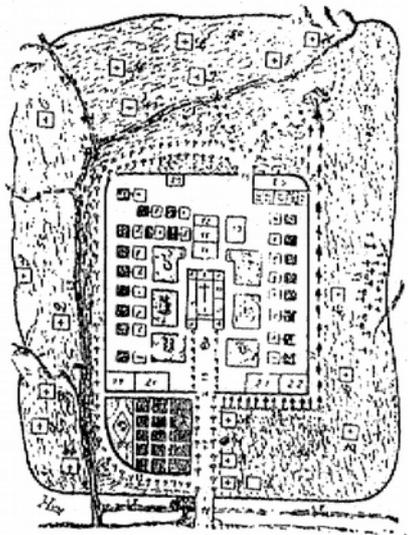
**Figura 35:** Fotograma del cortometraje “Genti di muerti” dirigido por Rubén Barbosa, 2014.



**Figura 36:** Plano de los emplazamientos eclesiásticos en Las Hurdes y Las Batuecas, siglo XVIII. Archivo Histórico Nacional.



**Figura 37:** Croquis de la distribución de las ermitas en el interior y el exterior de la cerca del convento de Las Batuecas, elaborado por Fernando R. de la Flor (1999: 83).



- |                                |  |                             |                              |
|--------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Iglesia.                    | 14. Fuente de Santa Teresa.                  | 26. Panadería.              | 39. Calle de las Monas.      |
| 2. Sacristía.                  | 15. Via Sacra.                               | 27. Lavadero.               | 40. Calle Machera.           |
| 3. Librería.                   | 16. Puerta de los Tejos.                     | 28. Cuadras.                | 41. Peña del Asno.           |
| 4. Celdas interiores.          | 17. Calle de los Castaños.                   | 29. Horno.                  | 42. Monte Tabor.             |
| 5. Cementerio de Religiosos.   | 18. Puente de entrada.                       | 30. Panera y Pajar.         | 43. Monte del Castillo.      |
| 6. Capilla de San Jerónimo.    | 19. Hospedería.                              | 31. Estanque.               | 44. Monte Olivar.            |
| 7. Cap. S. Pablo Ermitaño.     | 20. Ropería.                                 | 32. Huerta.                 | 45. Río Batuecas.            |
| 8. Cap. de S. Juan Bautista.   | 21. Capilla de la Natividad<br>de la Virgen. | 33. Jardines.               | 46. Torrente de las Glorias. |
| 9. Capilla de San Elías.       | 22. Capilla de la Magdalena.                 | 34. Fuente de los Castaños. | 47. Arroyo de las Eras.      |
| 10. Refectorio de Religiosos.  | 23. Bodega.                                  | 35. Calle de los Cipreses.  | 48. Arroyo de la Viña.       |
| 11. Cocina.                    | 24. Puerta de los Nogales.                   | 36. Paseo de los Cedros.    | 49. Molino.                  |
| 12. Refectorio de los criados. | 25. Cuarto de los criados.                   | 37. Ermita del Alcornoque.  | 50. Floresta y prados.       |
| 13. Taller del corcho.         |  | 38. Via Crucis.             |                              |

Ermitas del interior de la cerca: a-San Pedro Apóstol; b-San Lucas; c-Santa Marta; d-San Bartolomé; e-San Mateo; f-Santiago; g-San Pablo, primer ermitaño; h-San Juan Evangelista; i-San Bruno; j-San Idelfonso; l-Santa Lucía; m-Santa Catalina; n-San Miguel Arcángel; o-San Francisco de Paula; p-Santiago Apóstol; q-Purísima Concepción; r-San Pablo Apóstol; s-S. Cosme y S. Damian; t-San Antonio de Padua; u-San Jerónimo.

Ermitas del exterior de la cerca: A-San Pablo Apóstol; B-San Pedro Apóstol; C-San José; D-Casa de la toma de posesión del valle; E-San José; F-Santísimo Sacramento; G-Encarnación; H-San Francisco de Asís; I-San Juan de la Cruz; J-Santa Tecla; L-San Onofre; M-San Elías Profeta; N-Santa Teresa de Jesús; O-San Antonio Abad; P-Santísima Trinidad; Q-San Joaquín; R-San Juan Bautista; S-San Hilarión; T-Virgen del Carmen.

Figura 38: Viñeta cómica sobre la "miseria" de los hurdanos en la portada de *La Acción*, 23 de junio de 1922.

MADRID, AÑO VII, NUMERO 2.473

Redacción, oficinas y talleres: Carrera de San Francisco, 13. Sucursal para la venta: Costanilla de Santiago, 13. Apartado de Correos, 855. Cuatro ediciones diarias.

Redacción, oficinas y talleres: Carrera de San Francisco, 13. Sucursal para la venta: Costanilla de Santiago, 13. Apartado de Correos, 855. Cuatro ediciones diarias.

Fundador: Manuel Delgado Barreto.

DIARIO DE LA NOCHE

Número suelto, 20 céntimos

ESTE PERIÓDICO, SIN RELACIÓN CON LOS GREMIOS POLÍTICOS, TIENE POR ÚNICO PROGRAMA DECIR LA VERDAD

LA ACCION EN MARRUECOS

# El momento más delicado

Tercero está seguro que el general Berenguer llegará a Madrid el domingo próximo. Esta noticia cubre hasta todos los rumores y agoreras que en los días últimos han circulado respecto al propósito que se atribuye al Gobierno y al alto comisario de que el viaje de éste se realice aprovechando la ausencia del Rey, como a barajadas y vergonzosamente. No hay, como se ve, ni lo hubo nunca, semejante propósito. Precisamente la legada del general Berenguer coincidirá con la de Su Majestad, como era natural que ocurriera.

El viaje del alto comisario en estos momentos es de mucho interés. Alrededor de este viaje se ha hecho una atmósfera muy densa, en la cual domina cierta campaña sistemática e injusta contra el general Berenguer. Se habla de la dimisión—hay quien dice arrelvado del alto comisario. Y hoy se difunde el rumor, bastante fundado, de que los comandantes generales de las zonas del Protectorado han entregado al general Berenguer las dimisiones de sus cargos si se realiza el propósito atribuido al Gobierno de remitir las tropas de acción pacífica exigida un castosísimo cuidado si se quiere evitar innumerosos peligros que pongan en riesgo de nuevos derrumbamientos los adelantos y los avances y las reconquistas logradas en el año último. No nos cansaremos de repetir, porque es de una alta trascendencia que ello logre penetrar en todas las conciencias con fuerza de convicción, que la implantación del Protectorado civil no es una obra que pueda confiarse a acción meramente política, sino que requiere la atenta y desvelada vigilancia de las armas para aquellos momentos en que éstas deban intervenir en apoyo de la labor civil. Ahí está, demostrándolo así, toda la obra de Francia en su zona. No más lejos que ayer el general Barrera, actual subsecretario de Guerra, competente conocedor del problema, lo confirmaba igualmente ante los periodistas. Pero si es que, además, no es el jefe de toda acción de protectorado!

Pues bien; creemos que el Gobierno sabrá sopesar estas consideraciones y apreciar estas circunstancias al estatuir los nuevos planes de nuestra acción en Marruecos. Nadie nos adelantó en anhelos.

—¿Ha leído usted que los hurdanos están en la miseria? —Pues que instalen salas de recreos para remediarla. Es el procedimiento que aquí se sigue.

## LAS HURDES Y LOS HURDANOS

# Problema resuelto

Tanto se había escrito acerca de Las Hurdes, tantos planes se habían trazado, tan grande labor venía realizándose en torno de lo que ya parecía un gravísimo problema nacional, vergonzoso y trágico, que al anunciarse el viaje del Rey a la región hurdana adelantamos la solución de que sería preciso trasladar a otros medios civilizados a los habitantes de algunas aldeas, sin posible redención por sus condiciones naturales. Confesamos que hicimos la propuesta con una gran timidez, preocupados del contraste de nuestra iniciativa con la atmósfera que en torno al asunto se había formado.

Pero «El Duque de G.», con una visión oscura de la realidad y con la franqueza que caracteriza sus intervenciones, ha expuesto en dos artículos tan didácticamente el problema, que ello ha bastado para que al asunto, después de tantos años de literatura, quede en situación de ser resuelto inmediatamente.

Nada de pensar en el derroche de millones innecesarios—ha venido a decir—. A los pueblos de Las Hurdes Bajas, tan poco sanados como otros muchos de la Península, pero en los cuales hay vida y posibilidad de mejoría a poco que se les ampare, porque bastarán unas cuantas vías de comunicación y unas pocas de higiene y de cultura, y con nuestras convicciones, es forzoso reconocer que las raras deben tener el supremo agiotismo de su depuración. Y la verdadera obra de misericordia en este caso consistiría en ayudar, en colaborar, la sabia selección que la Naturaleza realiza.

Por a par de la depuración de los pobladores se nos ha hablado del empobrecimiento de esos rioses, donde no hay ninguna riqueza que explotar y donde los accidentes del terreno harían costosísimas cualquier obra pública que sin provecho de la nación se acometieran. Como acontece con el paludismo suada con el territorio.

Y si lo serio, lo científico y lo humano y a la vez lo estético sería arrancar a esa misera raza del medio en que se depapura, en cuanto al territorio de estériles pizarras, de quebradas pedras, sin minas, sin bosques, lo prudente, lo sano, lo científico también sería dejarlo tal como la Naturaleza lo creó, que no hay afrenta nacional en abandonar a los hurdanos el camino que se ha de seguir. Si alguien había pensado en un derroche de millones para intentar el alboroto de que las rocas encapadas de Las Hurdes se convirtieran en vergüelas por arte de magia, restituir su pensamiento. Será más difícil que el de otros.

Figura 38: Detalle.



**Figura 39:** Vista panorámica desde el Portillo de la Cruz, fotograma de *Las Hurdes. Tierra sin pan* de Luis Buñuel, 1933.



**Figura 40:** Mapa de la evolución de la población en Las Hurdes (1900-2014), Celeste García Paredes, 2015.

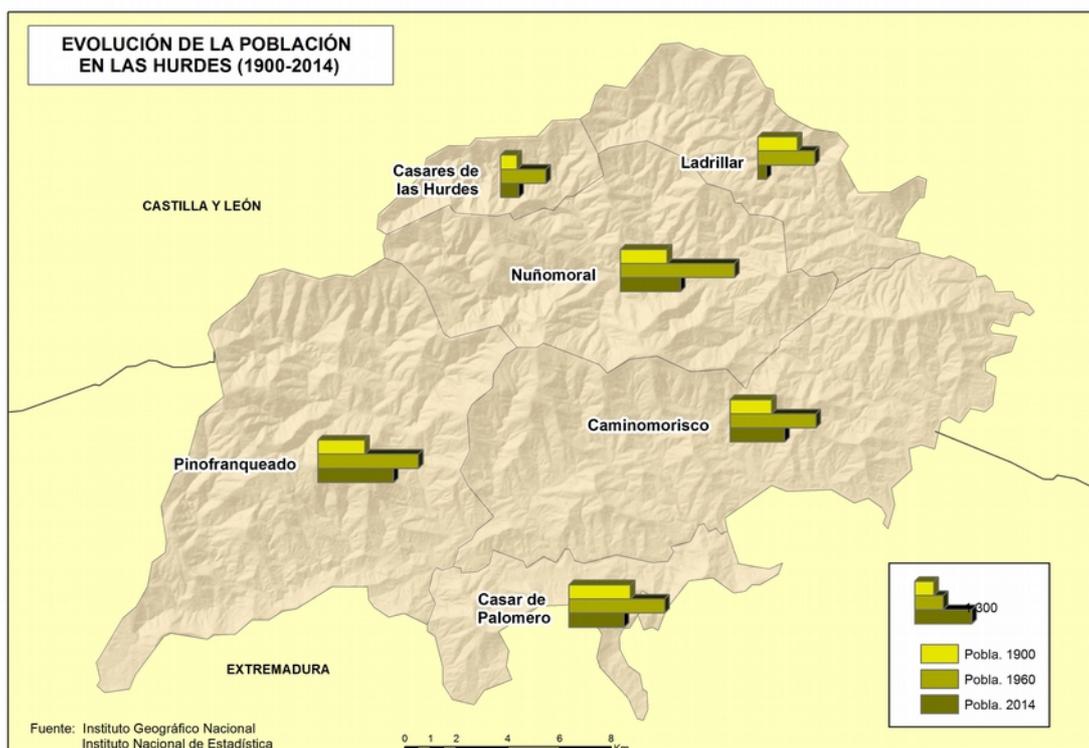


Figura 41: Portada de *Confinado en Las Hurdes* del Doctor Albiñana, 1933.

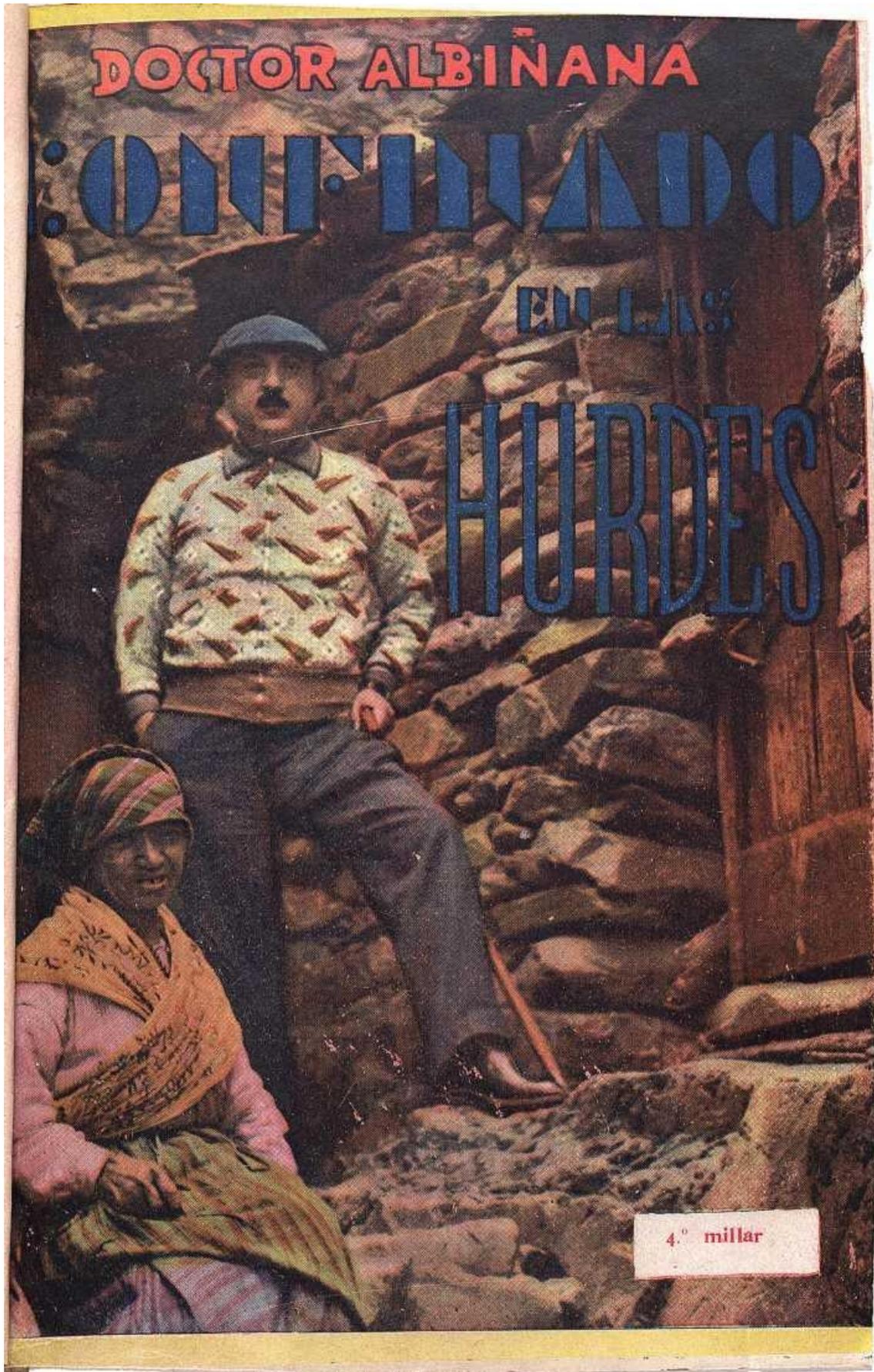


Figura 42: "Albiñana en Las Hurdes", viñeta cómica de Orbegozo para el semanario *Gracia y Justicia*, 28 de mayo de 1932.

Núm. 39.—Pág. 8 GRACIA Y JUSTICIA Madrid, 28 de mayo de 1932

# DEL OLIMPO A LA PEÑA DEL CAFE

## LA SILUETA DE LA SEMANA

### EL AMIGO WELLS

Le llamamos el amigo Wells, porque como dicen que somos un poco derrotistas, pues hemos de hacerle cortesía y darle buen recibimiento, porque Wells es un tío muy simpático, que ha cerdeado con lo español lo suyo.

De ser unos anticuados, unos patrioterros, nos hubiéramos indignado con este Xavier de Montepin de los historiadores, pero como son "cosmopolitas" y hombres de hoy, pues apreciamos muy de veras este inglés que ha superado lo inglés, pareciendo norteamericano.

Wells es un demócrata. Un tío castizote, llanote, que da gusto. El no tiene prejuicios estúpidos de dime quién fué tu padre y te diré si coges el hueso de las chuletas con la mano. Nada de eso. Y no es por legítima defensa, porque él ha sido casi, casi, lo que se dice un aristócrata. Como que fué dependiente de comercio, aunque los murmuradores y las malas lenguas dicen que fué hortera.

Después, ya situado, escribió su famosa "Historia breve del Mundo", que en seguida fué traducida al inglés, y la que algunos españoles ridículos dicen que no trata a España con la consideración debida, porque no ve en Carlos V más que a un compadre, que comía mucho pescado. ¡Qué tontos son los patrioterros!... ¡Como si Carlos V hubiera sido más que el capitán Sediles y no fuera lógico que se pasara sus últimos años comiendo pescado o viviendo en un puerto de mar como Yuste!

En fin. Envidia. Envidia. Envidia. ¡Cochina envidia! Y luego ganas de enredar con eso de la Historia de España. Nosotros que somos hombres libres de prejuicios, liberales como el que más lo sea, modernos e incapaces de tomar en serio el espíritu cavernícola que nos acecha, tenemos que reconocer que Wells es to

ALBIÑANA EN LAS HURDES, por Orbegozo

—Pues, señor, no me lo explico... ¿A qué vendrá este afán de Casares de hacerme vivir entre radicales-socialistas?

Figura 43: "Delirios de un confinado", viñeta cómica de Areuger para el semanario *Gracia y Justicia*, 28 de mayo de 1932.

Núm. 39.—Pág. 12 GRACIA Y JUSTICIA Madrid, 28 de mayo de 1932

# HABLAR POR HABLAR

—Pero, hombre, qué me dices de esa folletinesca fuga de viajeros registrada recientemente en el Penal-Hotel del Puerto de Santa María?

—Que no son más que ganas de boicotear a la República. Es el verbo de moda: Boicotear. Boicotear por todas partes y por todos los procedimientos.

—¡Pobre Victoria Kent!

—¡Figúrate, la desgraciada! ¡Ella, que se desvive por atender a los reclusos! ¡Ella, que ha hecho los "caballeros presidiarios", remedando los "caballeros le-

(decir), haciendo protestas de un encendido amor a la cárcel y pidiendo al Gobierno la abolición de los indultos, amnistías y rebajas de pena, ya no quedaba más sino un gran homenaje a Victorita Kent en la Plaza Monumental, en el Stadium o en el Estanque grande del Retiro.

—No has "stadium pesadum".

—Todo, menos dejar que se refocilen los cavernícolas a costa de nosotros.

—¡Qué buen ministro hubieras hecho tú! ¡Tomas todo con un calor...!

—Ya te recordaré el piropro cuando te encargues de formar Gobierno. Pero eso del calor, no te choque. Es la temperatura ambiente; porque España está echando bombas. Fíjate, si no, en los periódicos.

—¿Bombas, en los periódicos, o "bombos"?

—No, no; fuera de guasa; tú fíjate y verás: La Guardia civil ha cogido en Carmona no sé cuántas bombas; en Cazalla de la Sierra se ha descubierto un sinnúmero de bombas; en Morón, infinidad de bombas; en Sevilla, la mar de bombas.

—No, perdón; en Sevilla, nunca hubo más que tres: Emilio, Ricardo y Manolo. Pregúntaselo a cualquier taurófilo.

—¡Que te frian el Guadalquivir!

—¿A que no?

—Bien, prosigo el relato: En Manresa, el delirio de bombas; en Madrid, un espanto de bombas.

—Y una Bombilla; no te olvides. ¿Qué quieres, que me frian ahora?

—¡Sí, sí, tómalo a chufita! Te digo que de esta hecha, con tanta bomba por todas partes, España no es ya España, sino Bombas.

gionarios" que hizo Millán Astray y los "caballeros cruzados", que levantó la

DELIRIOS DE UN CONFINADO, por Areuger

ALBIÑANA.—La tiene su señoría.

DESDE LAS HURDES

## Albiñana nos escribe

Martilandrán, tantos.—Señor don Anticeto Chinchóns y Extremadura.

Admirado amigo: Use el bicolor, lleve un recurso a Casares y que le envíen a estas tierras, donde se está estupidamente.

son cavernícolas de verdad, y yo estoy dispuesto a organizarlos para pedir el Estatuto.

No se puede consentir que un país tan inocente y paraisiaco como este, dependa de Azaña y sus colaboradores. Aquí sí que se nota el hecho diferencial.

Si los españoles que quieren ser felices siguen mis consejos, se vendrán a Las Hurdes.

Animese. Suyo, doctor Albiñana, futuro amparador, bustero y...

Figura 44: "Tremenda revolución en Las Hurdes", ilustración de Areuger para el semanario *Gracia y Justicia*, 4 de junio de 1932.

Madrid 4 de junio de 1932 GRACIA Y JUSTICIA Núm. 40.—Pág. 13

**LA EPIDEMIA ESTATUTARIA**

# Tremenda revolución en Las Hurdes

**Duelo de artillería. Caída de un bólido. El doctor Albiñana proclama el Estado libre y soberano de Las Hurdes. Votación entusiasta del Estatuto jurdano. Amenaza de guerra. Apelación al Universo.**

**VILLACEBOLLETA. (Urgente.)** — Acaban de recibirse graves noticias de la situación creada en Las Hurdes por la llegada del doctor Albiñana, coninado en la espléndida urbe de Martilandrán, que algunos ignorantes confundien con Majalandrán.

Apenas llegado el jefe del nacionalismo se produjo gran reyuelo de perdices, hasta el punto de no poder cazarse ninguna. A recibir al doctor acudieron diez cabras y cuatro chotos, francos de servicio.

Al siguiente día comenzaron a notarse síntomas de inquietud entre los habitantes, que suman un total de treinta vecinos. Albiñana los reunió en un corral, y subido a las ramas de un castaño en flor les dirigió la palabra, exáltándoles a una cruzada de reivindicación jurdana; demostró que Las Hurdes, cerebro de la República, es una región esclavizada secularmente por Castilla y esta tiranía no podía consentirse media hora más.

Como hubo en el auditorio división de opiniones, se produjo inmediatamente la guerra civil. Un bando sostenía que el hecho diferencial consistía en la

ber ladrar a la perfección y disfrutar pulmones de buey. No importa que el candidato sea extranjero.

**Art. 13.** Se establece la igualdad de sexos por los cuatro costados. Queda abolido el matrimonio civil y criminal. La ceremonia de unión libre consistirá en refregarse un repollo por el rostro y cubrirse la cabeza con un mandil triangular. Los padrinos escoltarán a los contrayentes llevando al hombro la espada de Bernardo.

**Art. 14.** El Estado Libre y Soberano de Las Hurdes declara su propósito de no pagar a nadie. Pero recaba de las otras Repúblicas ibero-planetarias la obligación de asignarle ciento cincuenta millones al año para sus gastos y el sostenimiento decoroso de sus parásitos.

**Artículo adicional.** El presente Estatuto sólo podrá ser revisado a petición de las tres cuartas partes de ciudadanos conscientes, inconscientes, trashed, semovientes y rumiantes. Su contenido será obligatorio para todas las naciones, que deberán tributar anualmente a los jurdanos un jamón con chorras.

con el llamado Estado español todo lo, el artículo anterior, el Estado podrá ins-

Figura 45: Portada de *La república jurdana* del Doctor Albiñana ilustrada por Kim, 1934.



**Figura 46:** Retrato de José María Albiñana Sanz y Antonio Domínguez, “alcalde” de Martilandrán, 1932.



Aquí me tienen ustedes, a las órdenes del ilustre alcalde de Martilandrán, Antonio Domínguez, analfabeto convertido en jefe de los universitarios, bajo un régimen de “cultura”.



**Figura 48:** “Hechos y figuras de la actualidad. Pidiendo la libertad del doctor Albiñana” en la página 22 del periódico *Nuevo Mundo*, 17 de febrero de 1933.

## HECHOS Y FIGURAS DE LA ACTUALIDAD



**El ministro de Obras Públicas, en Sevilla**

Don Indalecio Prieto con el señor Herrera y las autoridades, visitando los terrenos donde ha de ser construido el aeropuerto terminal de Europa

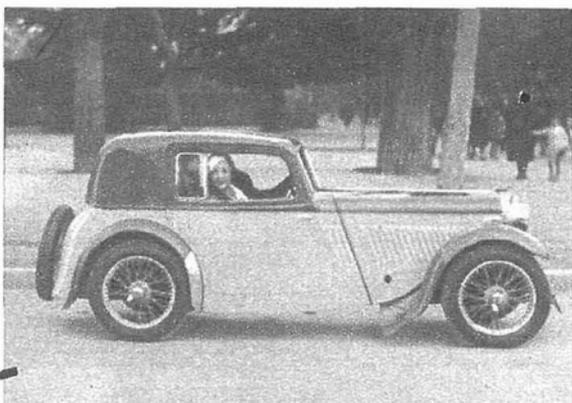
FOT. SERRANO



**Los deportados regresan a la Península**

Los señores don Francisco de Borbón, don Javier González de Amezúa y don Joaquín Alcocer, llegados recientemente a la Península desde Villa Cisneros, al término de su deportación

FOT. SYMA



**El baile de máscaras de la Prensa**

El 8 HP. «Singer», modelo que ha puesto de moda la Casa, y que constituye este año el primer premio del tradicional baile de máscaras de la Asociación de la Prensa



**El XI aniversario de la coronación de Pío XI**

El nuncio de S. S. saliendo de la iglesia del Sacramento, al terminar la gran fiesta religiosa celebrada para conmemorar el XI aniversario de la coronación del Papa, Pío XI

FOT. VIDEA



**Pidiendo la libertad del doctor Albiñana**

Durante el mitin celebrado el domingo último en la Comedia para solicitar del Gobierno la libertad del doctor Albiñana, este grupo de señoritas postuló en favor de los pobres de las Hurdes

FOT. VIDEA



**Una interesante Exposición de esculturas**

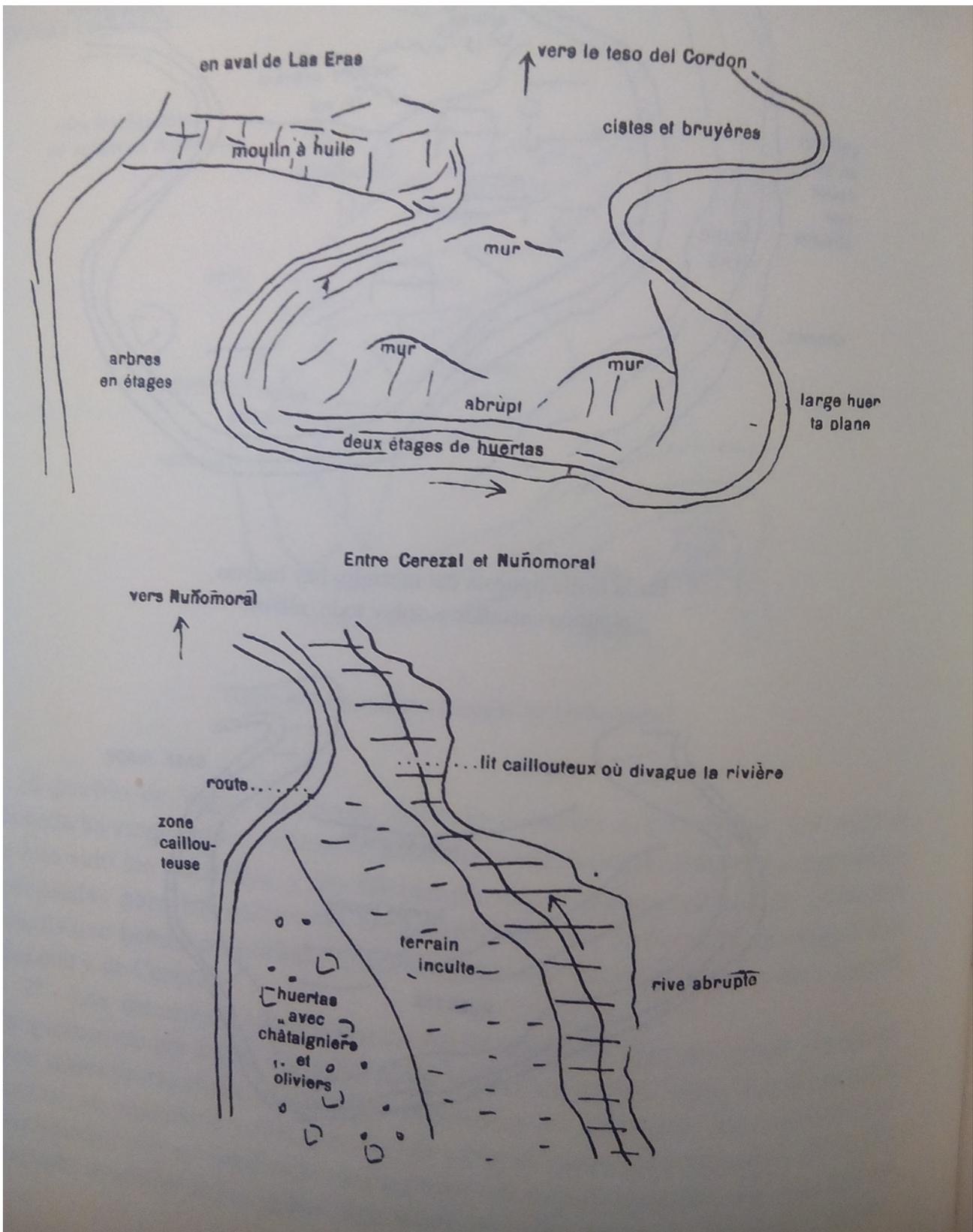
Don Alejandro Lerroux, presidente del Círculo de Bellas Artes, inaugurando la Exposición de grandes artistas valencianos, que actualmente se celebra en la Casa de Levante

FOT. CORTÉS

**Figura 49:** El equipo de rodaje de *Tierra sin pan* comiendo ante los hurdanos en *Buñuel en el laberinto de las tortugas* de Fermín Solís, 2008.



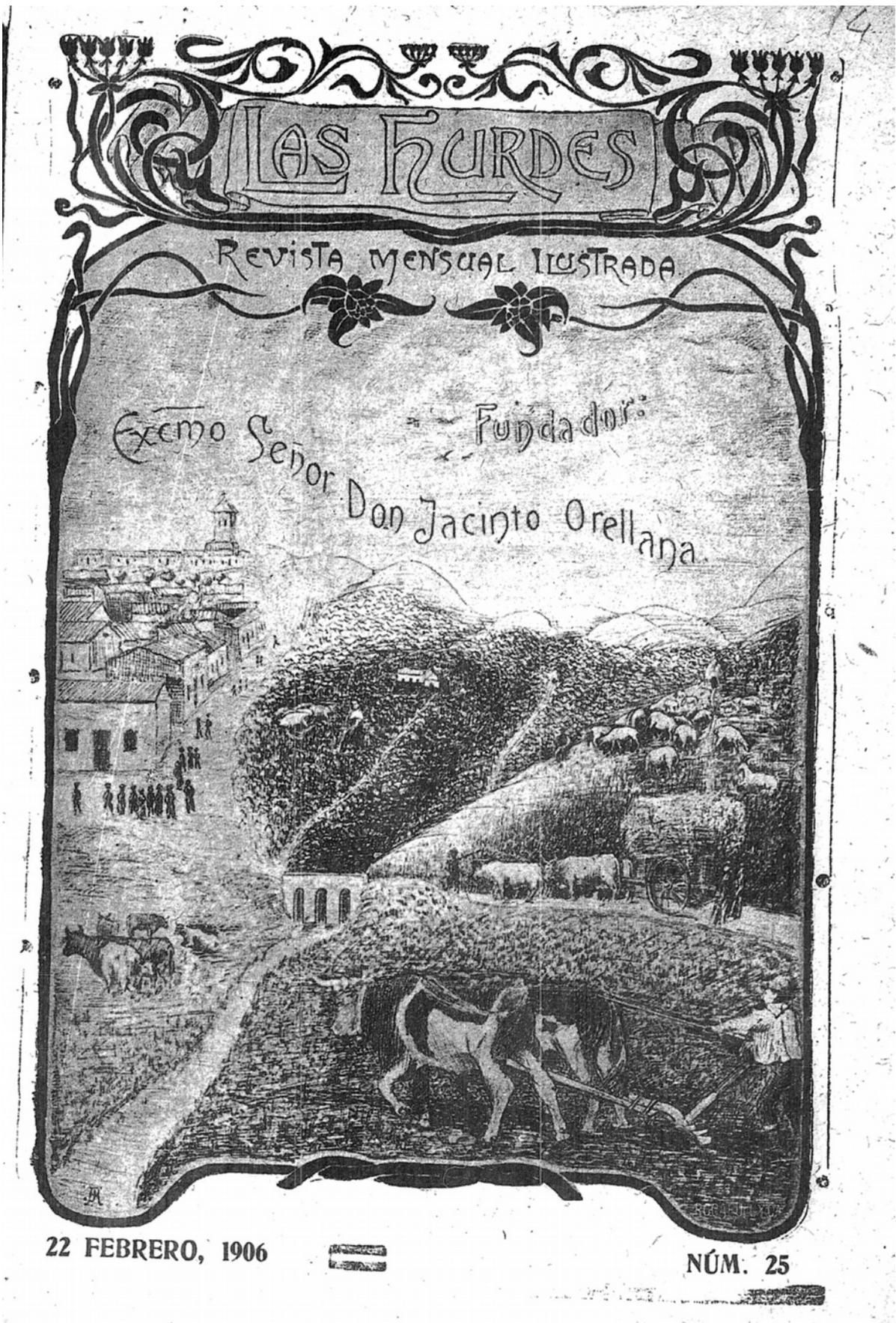
**Figura 50:** “Entre Cerezal et Nuñomoral”, croquis de las terrazas de labor construidas por los hurdanos aprovechando un meandro del río, dibujado por Maurice Legendre en *Las Jurdes. Étude de géographie humaine*, 1927.



**Figura 51:** Terrazas de labor construidas por los hurdanos aprovechando un meandro del río, plano de *Las Hurdes. Tierra sin pan* de Luis Buñuel, 1933.



Figura 52: Portada original de *Las Hurdes*. Revista mensual ilustrada, número 25, 1906.



**Figura 53:** Portada de *Las Hurdes*. Revista mensual ilustrada a partir del número 27, 1908.



Figura 54: Portada de *María de Las Hurdes* de Luis Antonio de Vega, 1950.



Figura 55: Portada de *La pobre niña jurdana* de S. Ramos Almodóvar, ¿1925-1928?

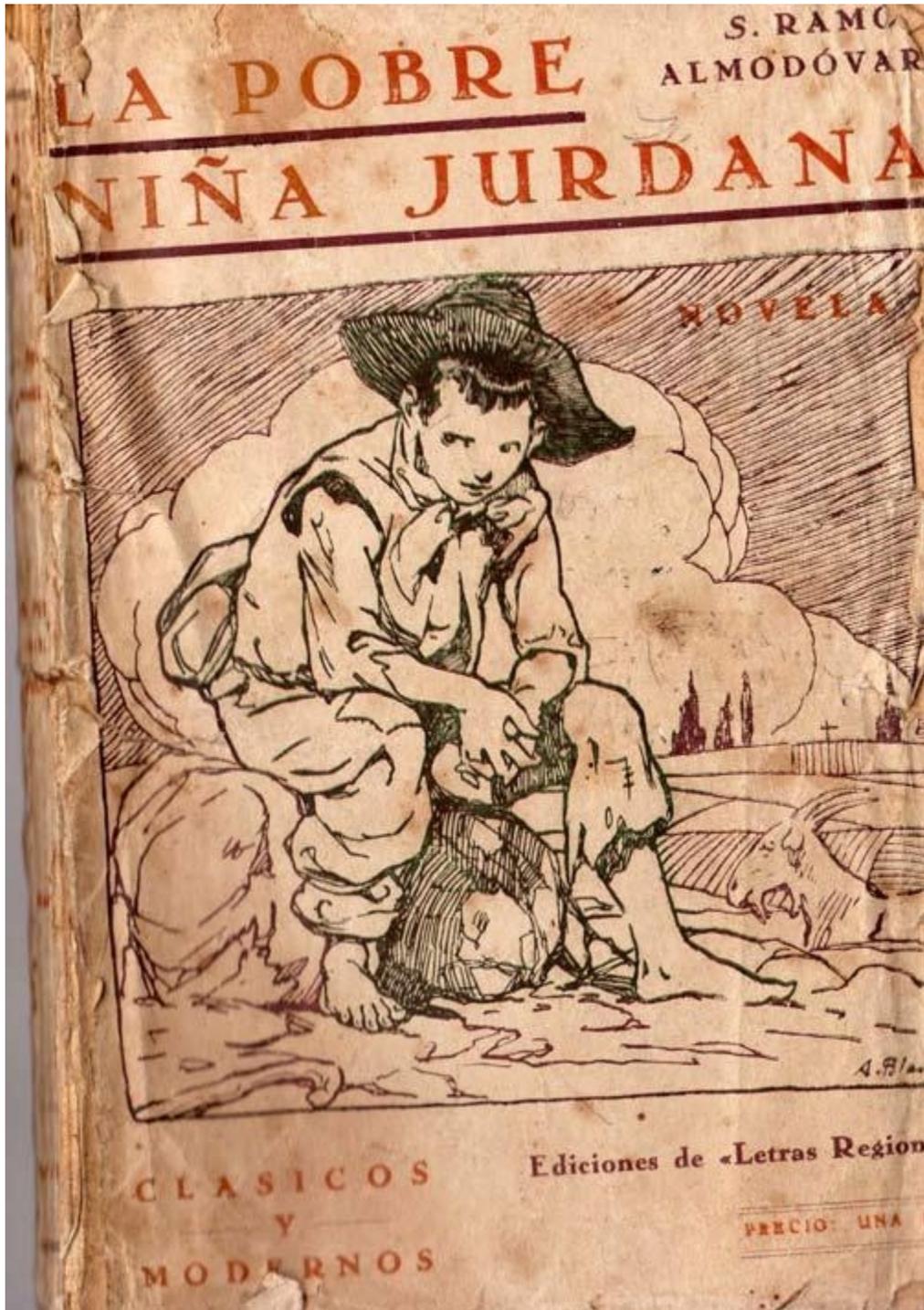


Figura 56: Primera página de “El Rey en Las Hurdes” en *La Esfera*, imágenes de Campúa, 1922.

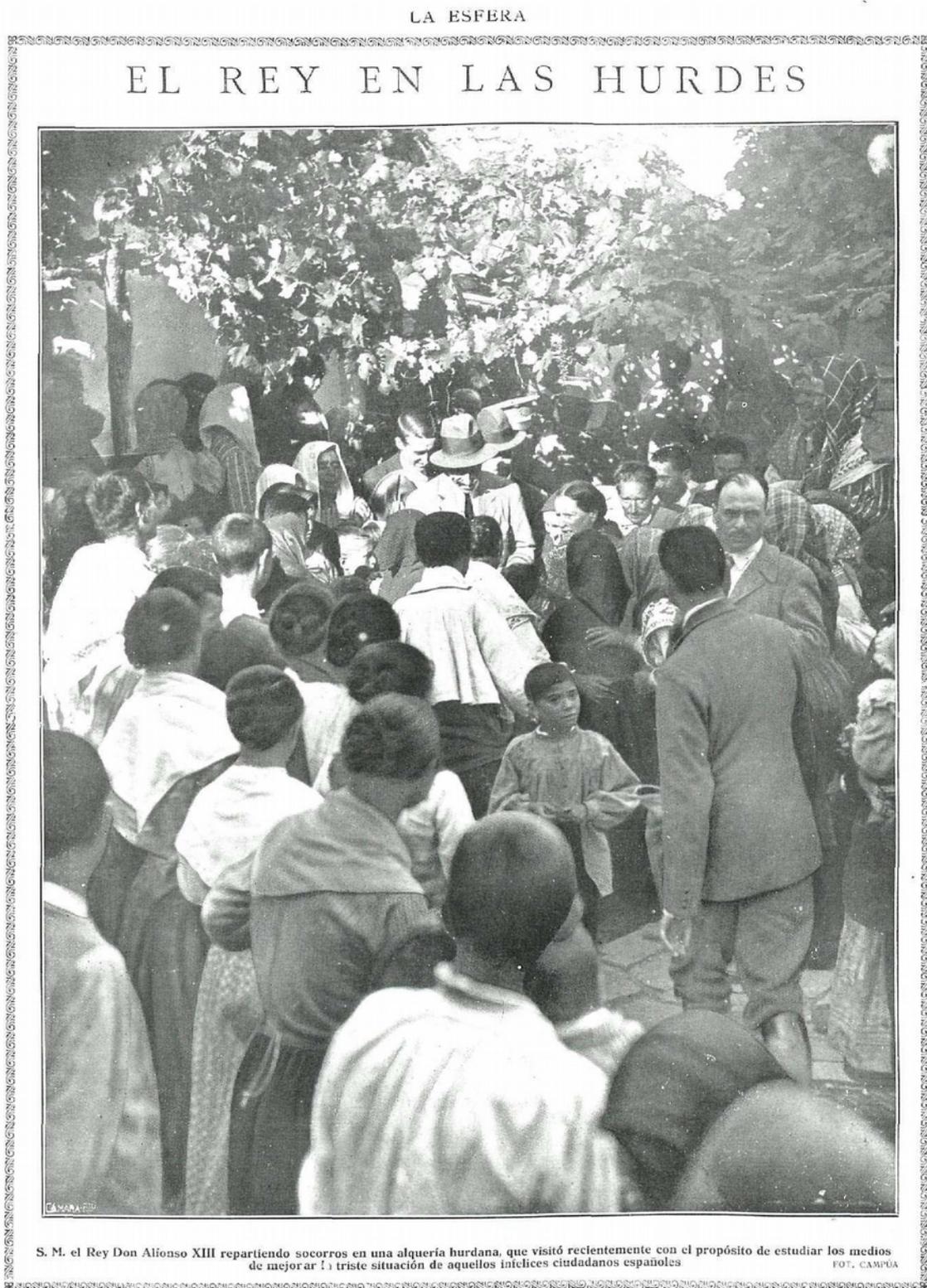
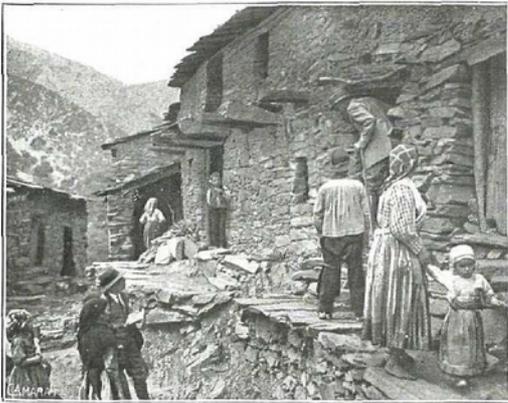
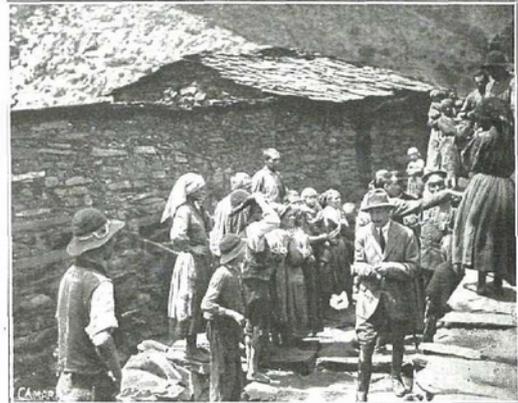


Figura 57: Página final de "El Rey en Las Hurdes" en *La Esfera*, imágenes de Campúa, 1922.

LA ESFERA



El Rey, al salir de una de las miserables viviendas que visitó en Las Hurdes



Don Alfonso XIII y el doctor Marañón repartiendo socorros en una alquería

Oregón, formando en el séquito del Monarca el ministro de la Gobernación, señor Piniés; el diputado a Cortes por el distrito de Huesos, conde de Romillig; el ingeniero de Montes, un oficial de la Guardia Civil, y en representación de la Prensa madrileña D. José García Mora, de *El Debate*, y nuestro querido compañero señor Campúa (hijo). El 22, después de oír misa Su Majestad en Casar de Palomero, emprendió su camino a las voraceras Hurdes, deteniéndose en los principales poblados y alquerías, donde socorrió con largueza a los habitantes más pobres y a los enfermos, haciendo distribuir grandes cantidades de medicamentos allí donde su aplicación era más necesaria. El vecindario de la misera comarca aclamó frenéticamente al Monarca, que para todos, hasta para los más humildes, tuvo una frase de consuelo, una palabra de aliento ó un cordial apretón de manos.

La memorable visita a Las Hurdes terminó el 24, después de detenerse unas horas Su Majestad en el convento de Car-



La comitiva regia en la alquería de las Mestas

melitas, de Las Batuecas, cuyos virtuosos moradores, así como el nuestro obispo de Coria, han venido realizando una gran misión evangélica en los montes hurdanos. Justo es hacer constar que tanto el sabio prelado, Excmo. Sr. D. Pedro Segura Sáenz, como los abnegados religiosos de Las Batuecas, han laborado desde hace largo tiempo, en unión del representante en Cortes por aquel distrito y del eminente hombre público D. Eloy Balbón, actual gobernador de Madrid, gran condeador de la comarca hurdana, en pro de sus infelices habitantes, procurando atraer la atención de los poderes públicos hacia el estado deplorable a que por dicho región española. Forma ésta un cuadrilátero irregular, de once leguas de horizontal por seis de latitud, ocupando una extensión aproximada de mil novecientos kilómetros cuadrados. Hallase limitado por las sierras de Francia y de Gata, entre otras de menor importancia, y por el río Alagón. Distan Las Hurdes diez y ocho leguas de Cáceres y diez y seis de Salamanca.



S. M. el Rey organizando la distribución de dinero y medicamentos en una alquería hurdana

FOTIS. CAMPÚA

**Figura 58:** Fotograma de *Las Hurdes, país de leyenda* de Armando Pou, 1922.



**Figura 59:** Primera página de “Una semana en las Hurdes. El salvamento de los hurdanos” en *Estampa*, texto de José Ignacio Arcelu y fotografías de Benítez-Casaux, 1929.

**Estampa**

# Una semana en las Hurdes El salvamento de los hurdanos

LAS FACTORÍAS



*El Maestro de Las Mestas enseñándoles a unos niños hurdanos a buscar, en el Mapa del Mundo, dónde están Las Hurdes.*

Se han construido, en primer lugar, unos establecimientos a los que se ha dado el nombre expresivo de «factoría» en la cuenca de cada uno de los tres ríos que surcan Las Hurdes: el Ladrillar, el Jurdano y el de los Angeles.

La factoría del río Ladrillar, que se llama «Factoría de Alfonso XIII», está situada en la alquería de Las Mestas. La del Jurdano se llama «Factoría del Jordán», y está en la alquería de Nuñomoral. Y la del río de los Angeles, que se llama así: «Factoría de los Angeles», está en la alquería de Caminomorisco.

En cada uno de estos establecimientos hay un médico, con botiquín; una escuela y un puesto de la Guardia civil. En la Factoría de Alfonso XIII, que viene a tener, por ahora, algo así como la capitalidad de Las Hurdes, están, además, la residencia de los Ingenieros de Montes, que trabajan en la comarca; una estafeta de Correos y un pabellón destinado a albergar al Rey y a los miembros del Patronato... Porque se me olvidaba decir que la acción del Estado está regida por un organismo que tiene su sede en el Ministerio de la Gobernación, y que se llama el «Real Patronato de Las Hurdes». A su secretario, el ilustre ex diputado D. Prudencio Rovira, debo, por cierto, las facilidades que he encontrado para realizar estas informaciones.

Desde estas factorías se va, poco a poco, operando sobre el país. Los ingenieros abren caminos y plantan árboles; los maestros van reduciendo el analfabetismo; los médicos sanean el terreno; los guardias... Los guardias, verdaderamente, no tienen mucho que hacer, porque los pobres hurdanos son pacíficos y sumisos...



*Las factorías de Las Hurdes. De izquierda a derecha, «Factoría de Alfonso XIII», en la alquería de Las Mestas; «Factoría del Jordán», en la alquería de Nuñomoral, y «Factoría de los Angeles», en la alquería de Caminomorisco.*

1/SDE 1922...

**P**OR qué viven en estos barrancos de Las Hurdes cinco o seis mil criaturas humanas?

Este suelo es estéril. En una gran parte del país, para intentar algunos cultivos rudimentarios, para hacer algunos pobres huertos, tienen que traer la tierra de fuera, de La Alberca y de otras localidades, y tapizar con ella la roca desnuda. Es decir, que el suelo de Las Hurdes ofrece a la Agricultura las mismas posibilidades que esos balcones de Madrid y esas rejas sevillanas que sustentan macetas.

Además, toda la comarca es insalubre. En los terrenos bajos hay paludismo. En los altos, bocio. Será raro el hurdano al que no haya alcanzado una, por lo menos, de las dos enfermedades.

En fin, es una tierra quebrada, casi inaccesible, que difícilmente puede relacionarse con el resto del mundo.

¿Por qué hay seres humanos aquí? El distinguido profesor francés, Mr. Maurice Legendre—que ha dedicado a la tragedia hurdana un libro lleno de sugestiva información—, dice que el hecho de que Las Hurdes estén habitadas es «una paradoja escandalosa».

Pero el Estado español no se podía contentar con escandalizarse. En realidad su deber consistía en lograr que cesara el escándalo, haciendo habitable ese pedazo de su territorio. Habitable hasta el límite que la Naturaleza permita.

Esta es la obra emprendida en 1922. Se sigue trabajando en ella, y, naturalmente, habrá que trabajar durante bastantes años todavía.



*Nosotros hemos ido en automóvil desde Las Mesetas a la «Factoría de Caminomorisco». Era el segundo que llegaba, y los hurdanos, hombres y mujeres, como chiquillos, corrian detrás de él.*

Figura 60: Portada de *Estampa* dedicada a la segunda visita del rey Alfonso XIII a Las Hurdes, 1930.

25 Marzo 1930

# Estampa

*Revista Gráfica y Literaria de la Actualidad  
Española y Mundial* = Editada en Suc. de Rivadeneira  
*Paseo de San Vicente 20 == MADRID.*

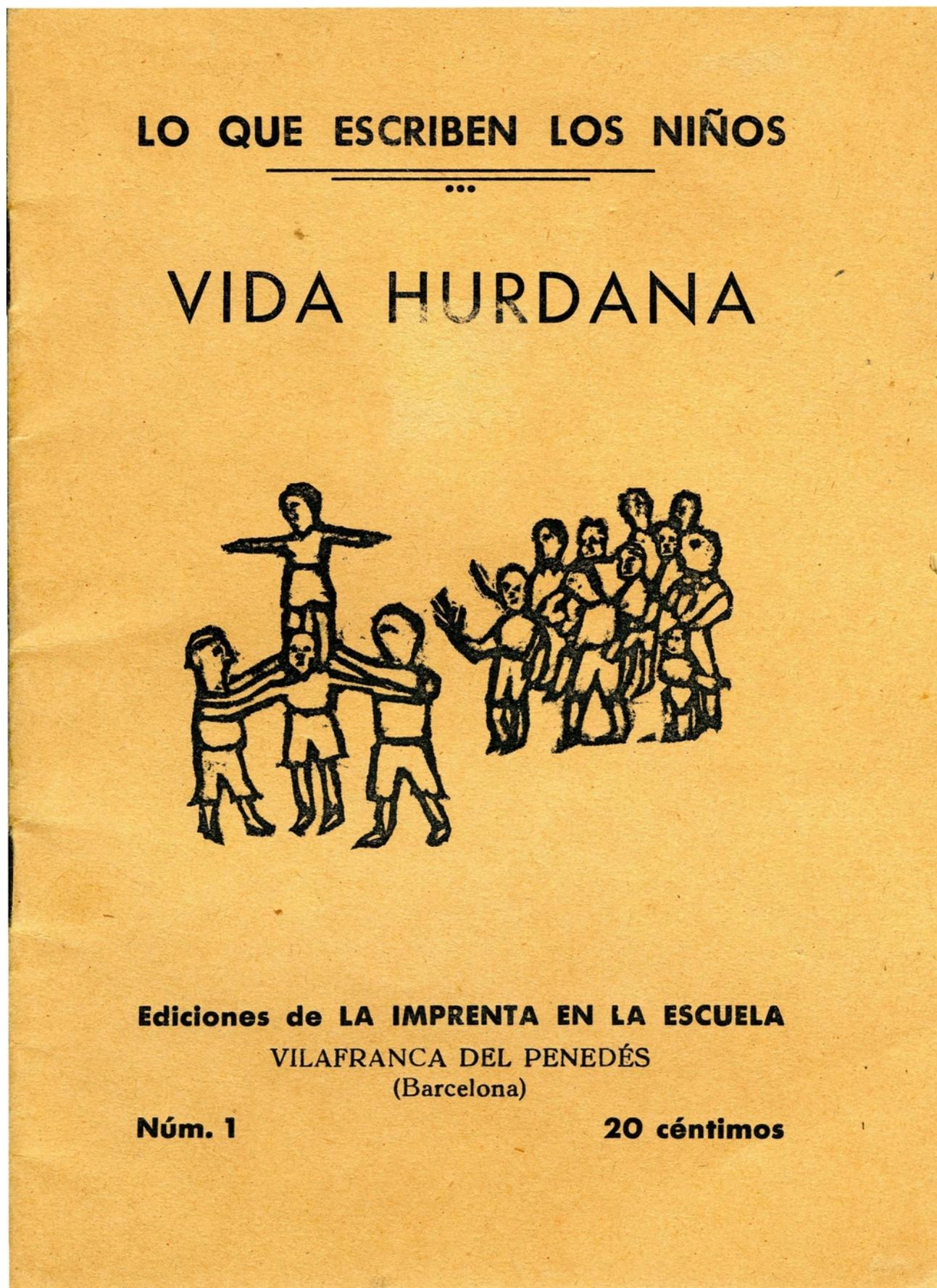
30 ctms.

Director  
Propietario:  
*Luis Montiel*  
Redactor-jefe:  
*Vicente  
Sánchez Ocaña*  
Año 3 = Núm. 115

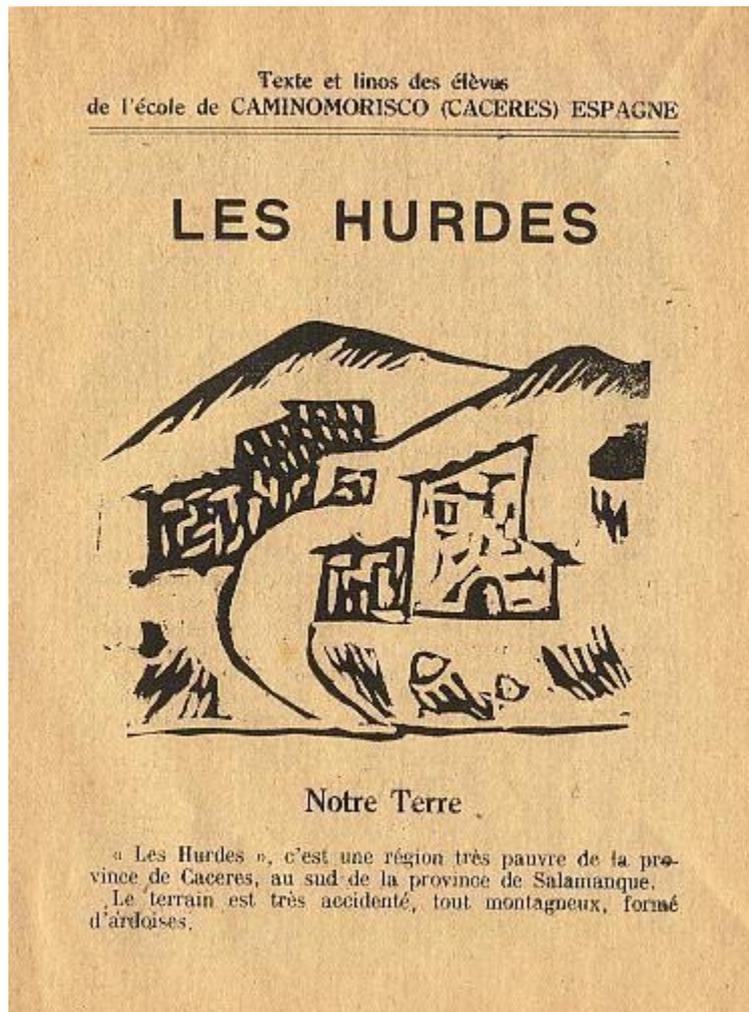


*Los hurdanos reciben la visita del Rey* Para revisar los trabajos hechos hasta ahora por la gran obra de Salvamento de las Hurdes, Su Majestad ha ido la semana pasada a visitar de nuevo la comarca. La presencia de Don Alfonso fué acogida de un modo tan pintoresco como entusiasta. Vean a ese grupo de muchachas hurdanas, que recibieron al Monarca a los gritos de «Viva el señor Rey! ¡Viva nuestro Padre!» (Más información en las páginas 4 y 5.) (Foto Benítez-Casaux.)

Figura 61: Portada de *Lo que escriben los niños*, especial "Vida hurdana", 1935.



**Figura 62:** Página interior de *Enfantines*. *Collection de brochures écrits et illustrés par les enfants*, especial “Les Hurdes”, 1936.



**Figura 63:** Detalle de una pieza de la serie *Las Hurdes* de Wolf Vostell, 1958-1959.



**Figura 64:** Proyección cinematográfica en el marco de la *Misión Cultural en Las Hurdes*, 1955.



**Figura 65:** Primeras páginas del tercer capítulo de *Buñuel en el laberinto de las tortugas* de Fermín Solís, 2008.

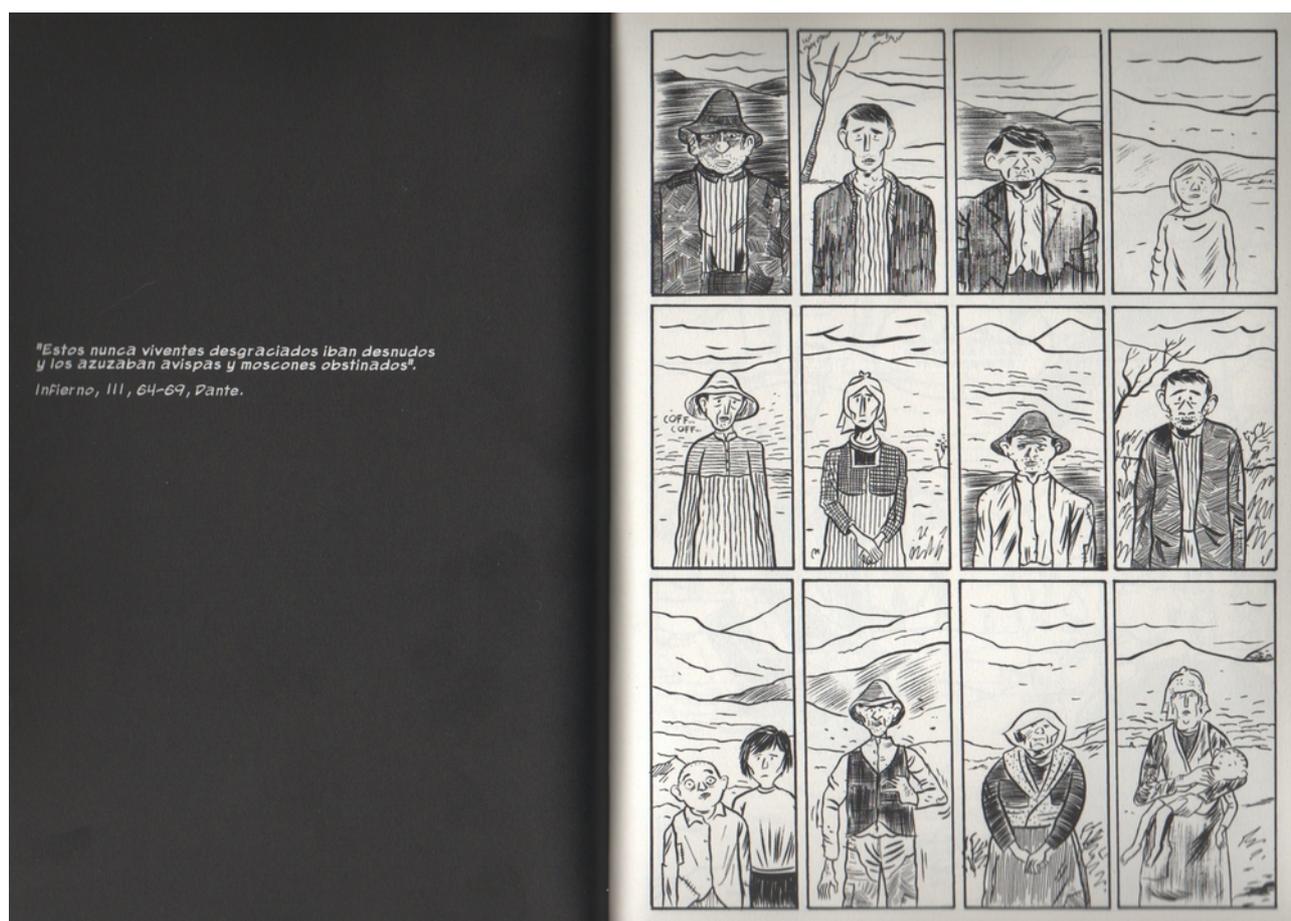


Figura 66: Tablas con la futura localización de las escuelas y distribución de gastos contenidas en el Informe de Francisco Pizarro y Capilla, 1880.

= 34 =  
Núm. 2.

CUADRO que determina las localidades en que deberán funcionar las Escuelas incompletas.

LOCALIDAD DE LAS ESCUELAS.	DISTRITOS MUNICIPALES.	FONDOS DE QUE DEBERÁN SATISFACERSE LAS DOTACIONES.
Azabal.....	Casas de Palomero..	Municipales.
Pesga.....	Pesga.....	
Nuñomoral.....	Nuñomoral.....	
Cambromorisco.....	Caminomorisco.....	
Cababaza.....	Caminomorisco.....	
Pinofranquedo.....	Pinofranquedo.....	Provinciales.
Sauceda.....	Rivera-Oveja.....	
Rivera-Oveja.....	Rivera-Oveja.....	
Mestas.....	Cabezo.....	
Cabezo.....	Cabezo.....	
Ladrillar.....	Casares.....	Generales del Estado
Casares.....	Casares.....	
Heras.....	Pinofranquedo.....	
Horcajo.....	Pinofranquedo.....	
Ovejuela.....	Pinofranquedo.....	
Vegas de Coria.....	Nuñomoral.....	Generales del Estado
Aceitunilla.....	Nuñomoral.....	
Fragosa.....	Nuñomoral.....	
Robledo.....	Pinofranquedo.....	
Huerta.....	Pinofranquedo.....	
Riomalo de Abajo.....	Caminomorisco.....	

Núm. 3.

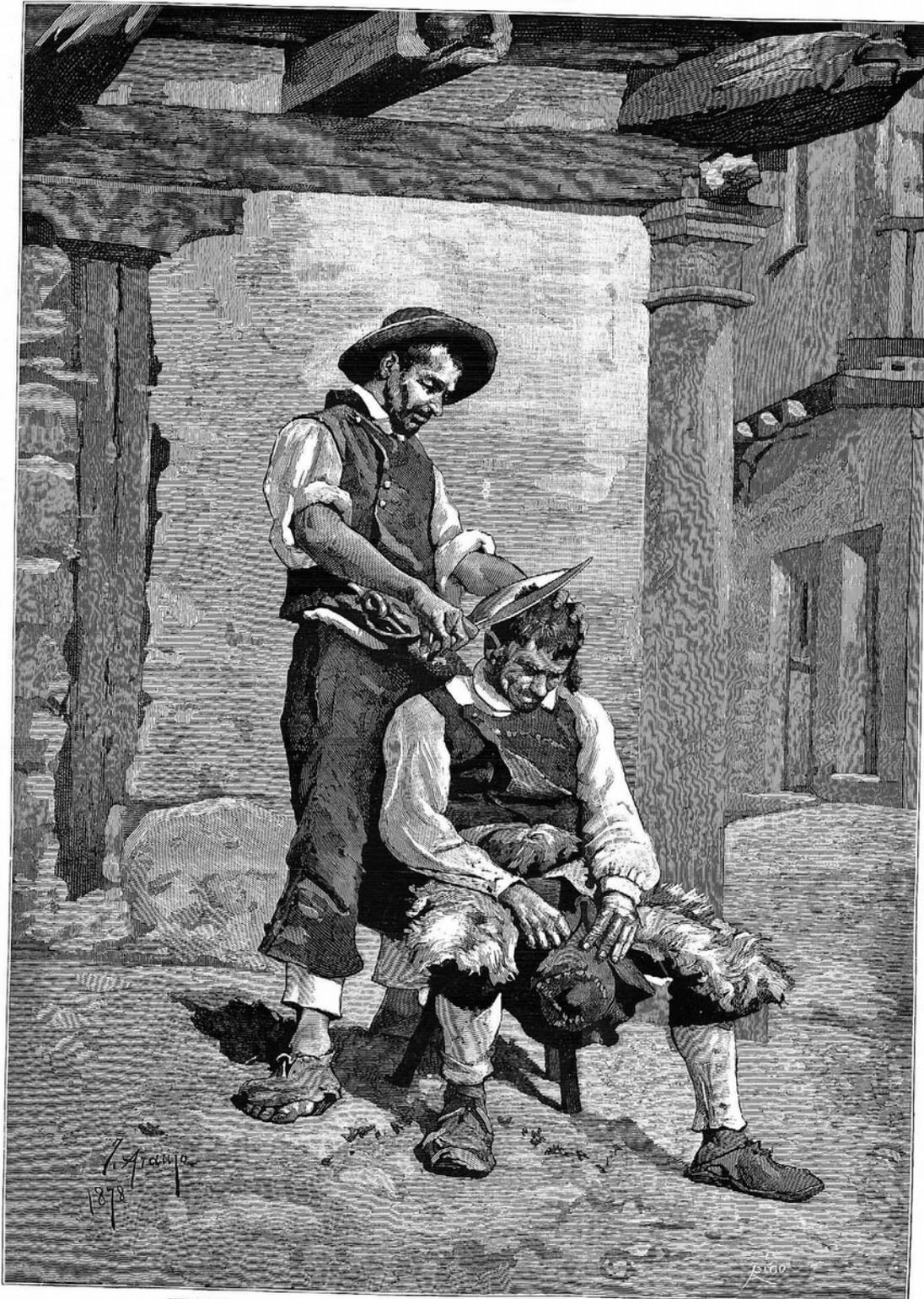
RESUMEN de los lugares, habitantes y albergues de las Escuelas y gastos que ocasionan; indicando los presupuestos a cuyo cargo habrán de satisfacerse.

= 35 =

CONCEJOS.	Número de almas. . . . .	Lugares, caseríos, grupos, etc. . . . .	Albergues.		Número de Escuelas segun este proyecto.	Gastos que, segun el mismo, satisficran los Municipios.		Iten general de los gastos de la primera sesion.	TOTAL		
			Habitados.	Inhabitados.		Materiales.	Sueldos y retribuciones.				
Cabezo.....	4 535	281	69	270	3	3	188	188	425		
Caminomorisco.....	10 801	232	112	344	4	4	748	248	1496		
Casas de Palomero.....	3 1427	324	40	364	1	3	1625	814	2439		
Casares.....	8 393	101	62	163	1	1	63	63	376		
Nuñomoral.....	11 828	208	16	224	4	4	498	248	1496		
Pesga (Lal.).....	1 474	119	18	137	1	1	747	129	876		
Pinofranquedo.....	11 1210	333	342	675	6	6	724	372	2096		
Rivera-Oveja.....	1 139	44	17	61	1	1	63	63	376		
<i>Suma.....</i>	<i>49 5809</i>	<i>1562</i>	<i>676</i>	<i>2238</i>	<i>1 1 21</i>	<i>23</i>	<i>4656</i>	<i>2125</i>	<i>6781</i>	<i>2250</i>	<i>10281</i>

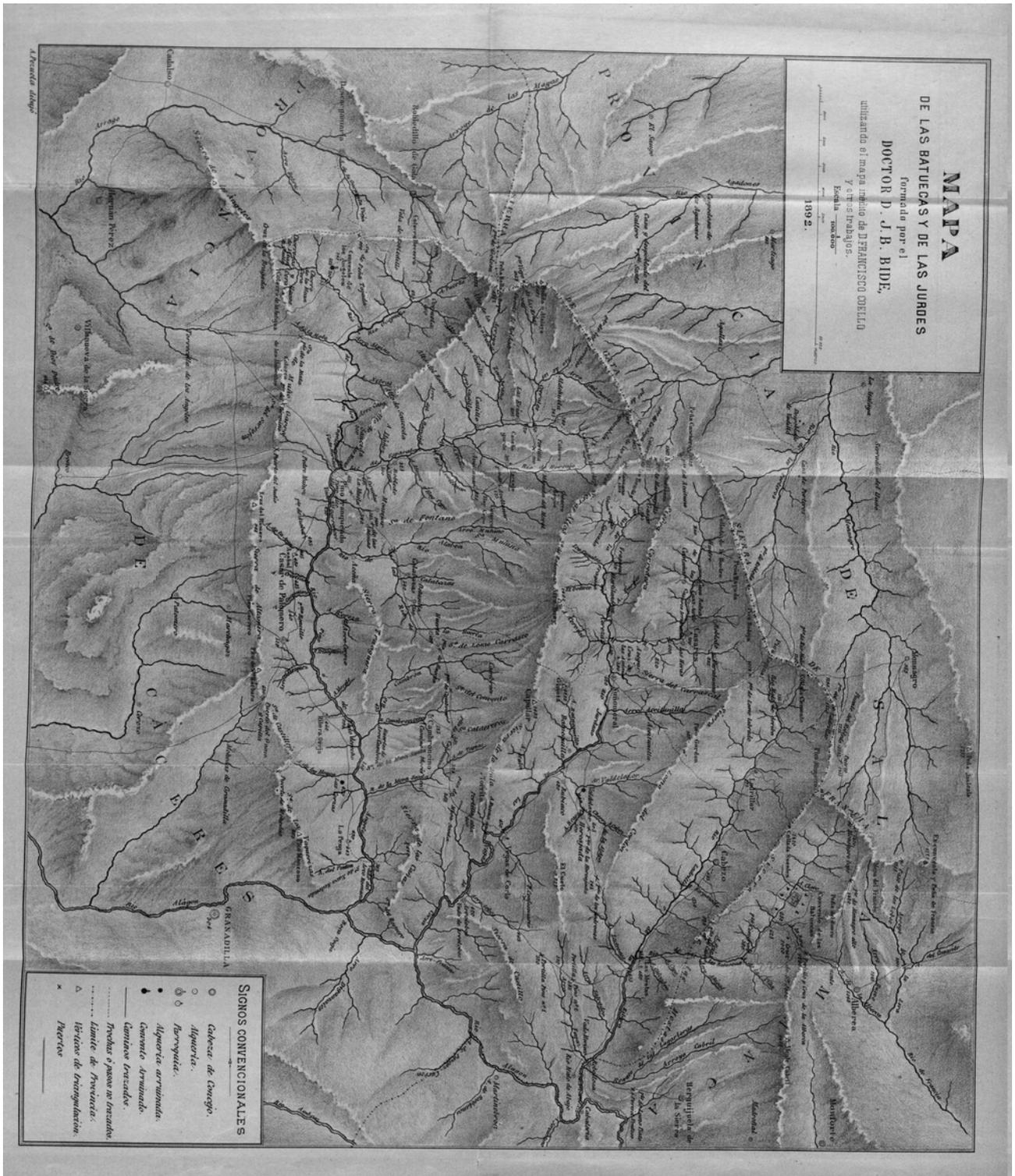
Figura 67: "Hurdes (Cáceres). El banco de la paciencia" de Joaquín Araujo y Ruano, grabado, 1878.

IMPRESIONES DE VIAJE.

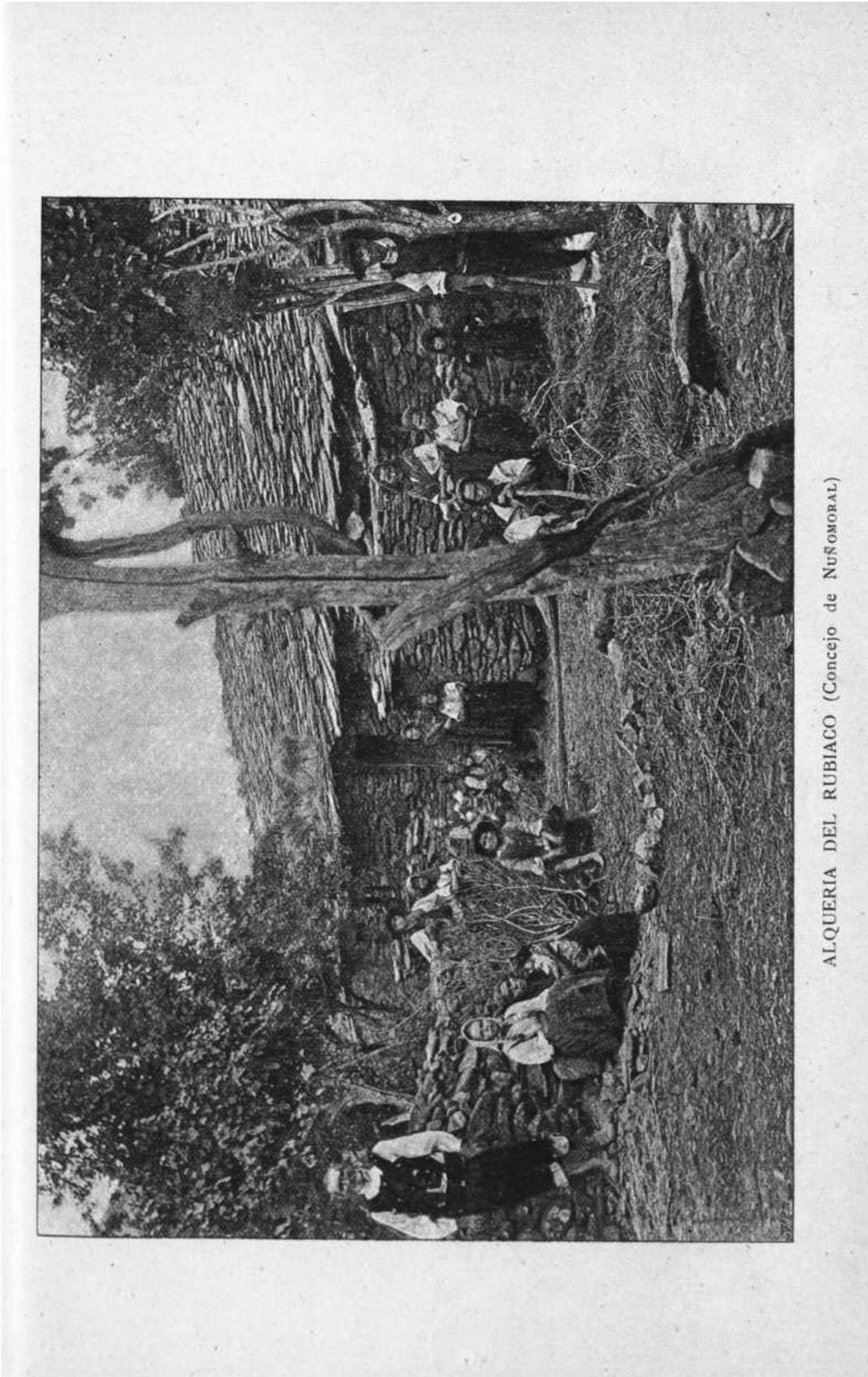


HURDES (CÁ CERES).—EL BANCO DE LA PACIENCIA. (DIBUJO ORIGINAL DE J. ARAUJO.)

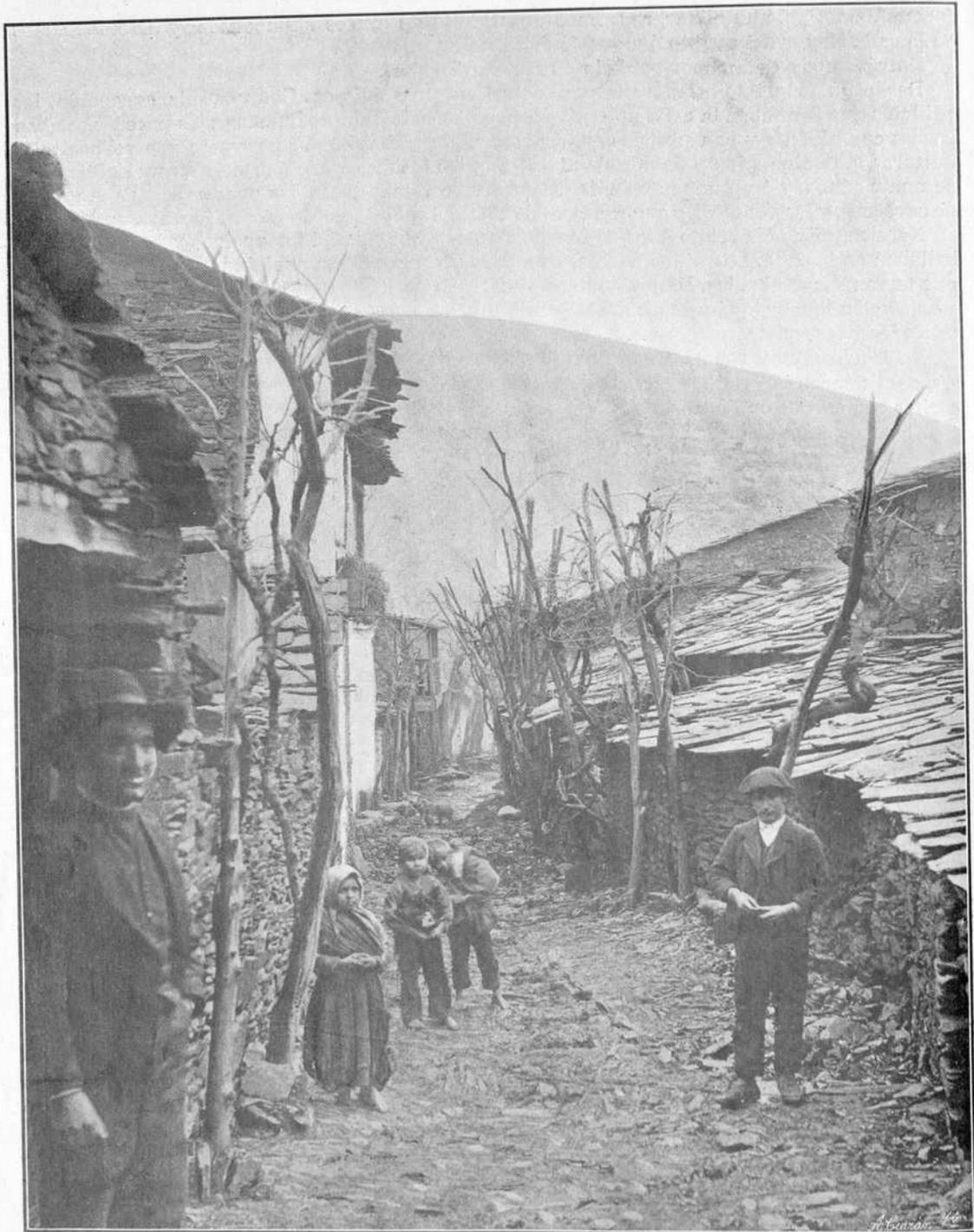
Figura 68: Mapa de Las Batuecas y de Las Jurdes formado por el doctor D. J. B. Bide, 1892.



**Figura 69:** Fotografía de la alquería del Rubiaco en *Las Batuecas y Las Jurdes* de D. J. B. Bide, 1892.

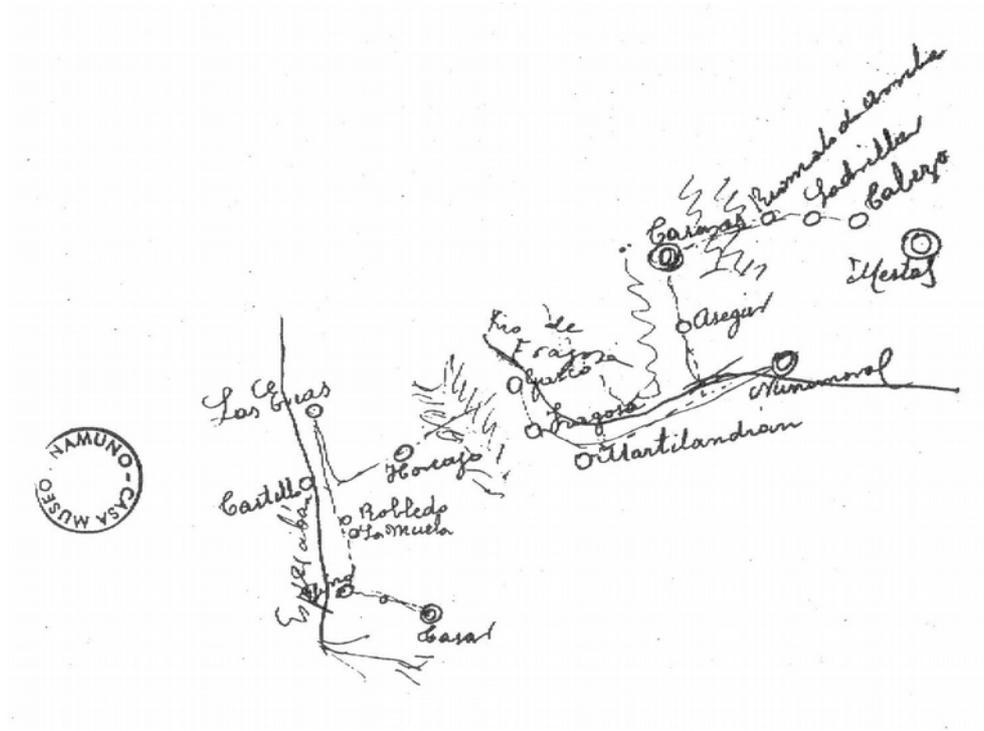


**Figura 70:** “Las Mestas – La calle mayor”, fotografía de Venancio Gombau en *Por la España desconocida* de M. R. Blanco-Belmonte, 1911.



Las Mestas. — La calle Mayor.

**Figura 71:** Croquis de Las Hurdes dibujado por Feliciano Abad para Miguel de Unamuno, Casa-Museo Unamuno, 1913.



**Figura 72:** Retrato de niño dibujado por Miguel de Unamuno, Casa-Museo Unamuno, 1913.



**Figura 73:** Primera página de la segunda parte de “Deux peuplades espagnoles à demi sauvages. Les Jurdes et les Batuecas”, *Le tour du monde. Journal des voyages et de voyageurs*, 1906.



LES JURDANOS SONT SECS ET BASANÉS COMME LES FRUITS DU CAROUBIER (page 614).

## DEUX PEUPLADES ESPAGNOLES A DEMI SAUVAGES<sup>1</sup>

LES JURDES ET LES BATUECAS

PAR ANNA SEE

II. — Las Miestas, capitale des Jurdes. — Les Jurdanos opprimés et rançonnés par la Alberca. — Le Cabezo. — Le misérable et pittoresque hameau de Riomalo de Abajo. — Les maisons de Casares. — Grandeur sauvage du paysage et misère extrême des habitants. — Le pain considéré comme objet de luxe. — Carabusino, le village de monstres et de goitreux. — Les cratères du Gasco : ascension du volcan éteint. — Comment les Jurdanos expliquent les éruptions volcaniques. — Les Jurdes altas. — Granadilla, la vieille cité sarrasine.



J'APERÇOIS QUELQUES BEAUX ENFANTS.

**A**PRÈS le couvent des Batuecas, une étape encore. Et me voilà, dans un paysage hargneux et grandiose, ce territoire maudit dont une bonne femme de la Alberca me disait que c'était « une terre aigre, acide, désastreuse » (una tierra agria, acida, disastrosa).

Dès le premier village des Jurdes, on est aussi loin que possible de nos civilisations. Après avoir traversé des gorges profondes remplies de l'interminable chuchotement des sources, on arrive à las Miestas, l'ancienne Batueca, dont le nom signifie « tristesse ». Le village est resté la très rudimentaire bourgade fondée par les pasteurs de la Alberca; ceux-ci, envoyés dans la Sierra de Francia avec leurs troupeaux, avaient logé leurs familles dans des masures, des huttes de boue séchée, coiffées d'ardoises. Ni cheminée ni fourneau : on fait du feu par terre, la fumée s'échappe entre les pierres disjointes. Pas de table, pas de coffre ni d'armoire : pourquoi faire? Et que mettraient-ils dedans? Ils n'ont guère de vêtement de rechange et pas de linge.

..... Décidément, en moins d'une journée de marche, j'ai reculé de plusieurs siècles. Ou bien, il semble que je sois transportée dans une région inexplorée de l'Afrique centrale. Les quelques lieues qui séparent las Miestas de Salamanque ont mis entre le monde que j'ai quitté et celui où je viens de pénétrer, des distances considérables dans le temps et l'espace. Gens et horizons, paysages et choses me causent un étonnement rare, complet, absolu. Le pays ne ressemble à rien de déjà vu, et aucune description, aucune photographie ne m'en a défloré l'aspect. J'aperçois quelques très beaux enfants, aux admirables yeux noirs sous des cils presque trop longs;

1. Suite. Voyez page 601.

TOME XII, NOUVELLE SÉRIE. — 52<sup>e</sup> LIV.

N<sup>o</sup> 52. — 29 Décembre 1906.

**Figura 74: Extracto de "Las Hurdes: La tierra y los hombres (continuación)" de Luis Hoyos Sainz, aparecido en la portada de *El Sol* el 16 de junio de 1922.**

**LA POBLACION**

No caben aquí datos demográficos de la población hurdana, que más estadísticas que las naturales o sociales de su distribución y movimiento y serían las para explicar parados. Hasta alguna vez estadísticas aplicadas a esta región, que Demolius, en su libro "La rural fundada en la demografía" abarcó hace años. Parados que explicaría por qué Casado, la tierra alta y pobre, en una relativa concentración humana.

Una generación de hurdanos, en un momento de la vida, de verdad que años, con 822 milímetros.

Una en su momento al menos de 1116 hurdanos alcanza una densidad de población cercana a 23 almas por kilómetro cuadrado cuando el total de los cinco Ayuntamientos hurdanos deja en 122 la densidad promedio, y Caminos marítimos, el más habitado, no pasa de 14.

Dentro de la depoblación actual, no menos de veinte habitantes por cada kilómetro superficial, la población humana sobrepasa lo que en ligera natural podía esperarse; sólo pensando en aquella teoría de Cuatrecasas, que los grupos y rasas inferiores, venidas o refugiadas, se concentran y permanecen sumariamente, puede explicarse.

Un recuento de este año de 1922, en un mes de diez y siete años de 1910. El Sr. D. Aláiz.

El doctor Goyanes, con un hombre de la Alhambra, de casaca y de sombrero, en un momento de la vida, de verdad que años, con 822 milímetros.

Una en su momento al menos de 1116 hurdanos alcanza una densidad de población cercana a 23 almas por kilómetro cuadrado cuando el total de los cinco Ayuntamientos hurdanos deja en 122 la densidad promedio, y Caminos marítimos, el más habitado, no pasa de 14.

Dentro de la depoblación actual, no menos de veinte habitantes por cada kilómetro superficial, la población humana sobrepasa lo que en ligera natural podía esperarse; sólo pensando en aquella teoría de Cuatrecasas, que los grupos y rasas inferiores, venidas o refugiadas, se concentran y permanecen sumariamente, puede explicarse.

Un recuento de este año de 1922, en un mes de diez y siete años de 1910. El Sr. D. Aláiz.

El doctor Goyanes, con un hombre de la Alhambra, de casaca y de sombrero, en un momento de la vida, de verdad que años, con 822 milímetros.

Una en su momento al menos de 1116 hurdanos alcanza una densidad de población cercana a 23 almas por kilómetro cuadrado cuando el total de los cinco Ayuntamientos hurdanos deja en 122 la densidad promedio, y Caminos marítimos, el más habitado, no pasa de 14.

Dentro de la depoblación actual, no menos de veinte habitantes por cada kilómetro superficial, la población humana sobrepasa lo que en ligera natural podía esperarse; sólo pensando en aquella teoría de Cuatrecasas, que los grupos y rasas inferiores, venidas o refugiadas, se concentran y permanecen sumariamente, puede explicarse.

Un recuento de este año de 1922, en un mes de diez y siete años de 1910. El Sr. D. Aláiz.

Una masa de diez y siete años, de La Fraga, con 820 mm.

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Una masa de diez y siete años, de La Fraga, con 820 mm.

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Una masa de diez y siete años, de La Fraga, con 820 mm.

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Una masa de diez y siete años, de La Fraga, con 820 mm.

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Una masa de diez y siete años, de La Fraga, con 820 mm.

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

Un tipo corriente de Casares

Otra masa de eristicos años

**FTNOGRAFIA: ALGO DE PSICOLOGIA Y UN POCO DE ETICA**

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

El tiempo en los medios de abstracción humana, en la...

Figura 75: "Riomalo, Las Hurdes. Tipos", fotografía de Cándido Ansede, 192?-193?.



**Figura 76:** “Mujer haciendo espigas de madera en Las Mestas”, fotografía de Ruth Matilda Anderson, 1928.



**Figura 77:** “Hurdesebewohner am Brunnen/Hurdanos en la fuente”, fotografía de Kurt Hielscher, 1922.



Hurdanos at the well

Hurdani alla fontana

Hurdesebewohner am Brunnen

Hurdanos à la fontaine

Hurdanos en la fuente

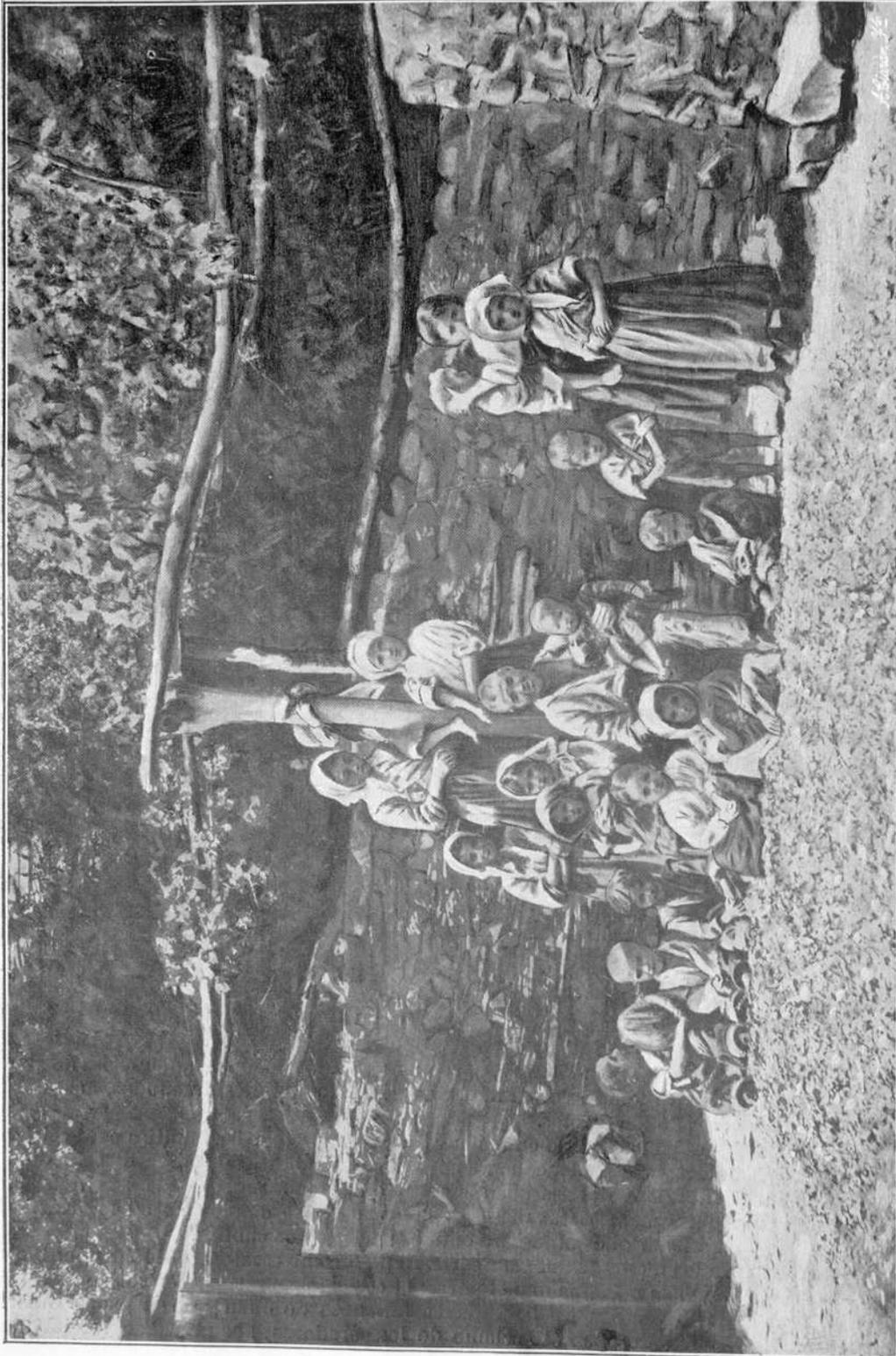
**Figura 78:** “Women and children. Las Hurdes (Spain)”, fotografía de Inge Morath/Magnum Photos, 1955.



**Figura 79:** “Casares de Las Hurdes”, fotografía de Bruno Barbey/Magnum Photos, 1989.



**Figura 80:** “Juan Bravo, el cazador de lobos, rodeado de niños jurdanos”, fotografía de Venancio Gombau en *Por la España desconocida* de M. R. Blanco-Belmonte, 1911.



Juan Bravo, el cazador de lobos, rodeado de niños jurdanos.

**Figura 81:** Casa hurdana dibujada por Mairata en *El lobo de las Hurdes* de Juan Piedrahíta, 1943.

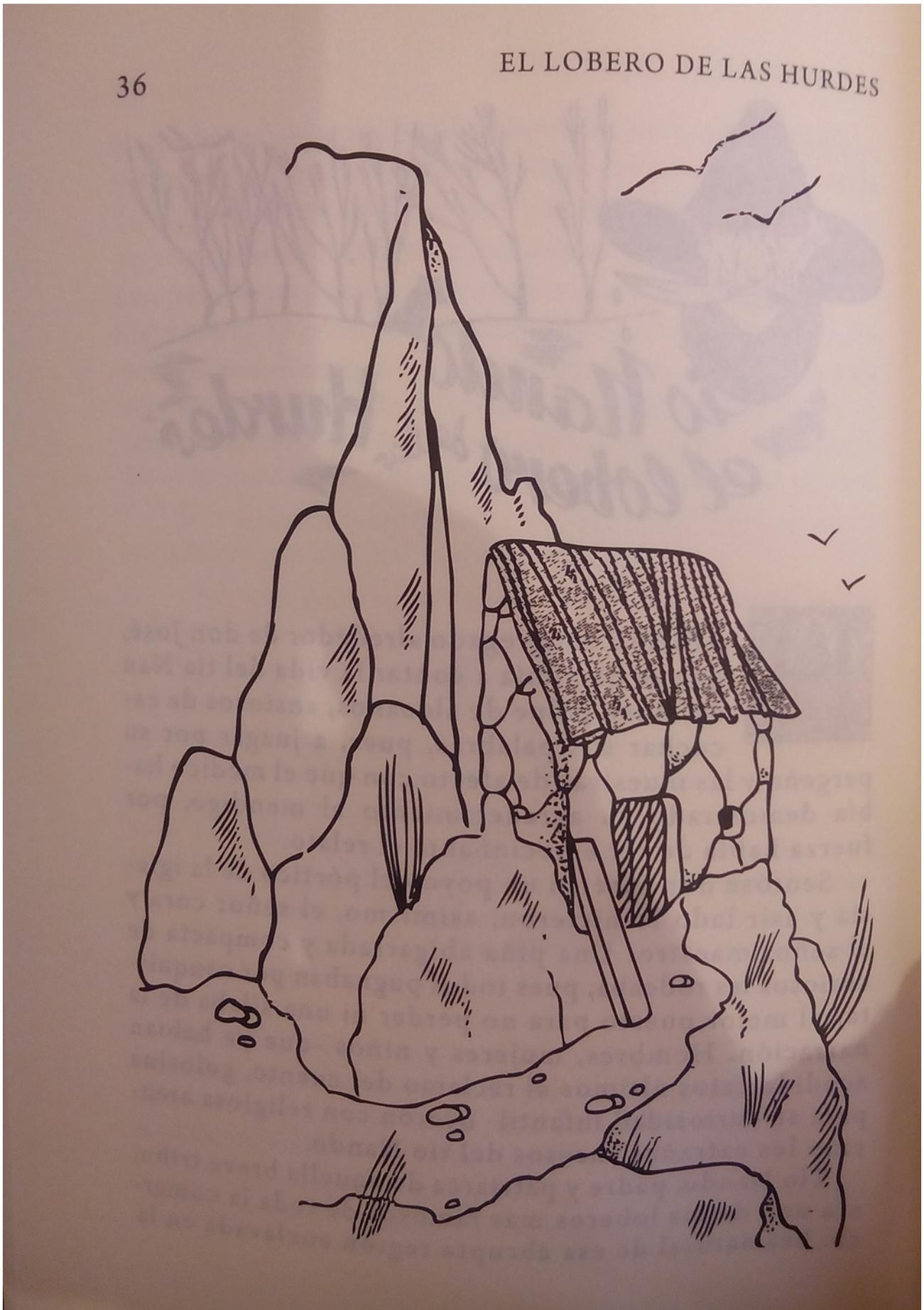


Figura 82: "El hombre de las tres mujeres" en *Estampa*, texto de José Ignacio Arcelu y fotografías de Benítez-Casaux, 1929.

Estampa

EL HOMBRE DE LAS TRES MUJERES

Así como en Sevilla enseñan a los forasteros la Giralda y en Segovia el Acueducto, en la alquería de Martinandrán enseñan al «Sultán». «El Sultán» está



El habitante más culto de Fragoso, Juan Crespo, que estando enfermo en 1922, cuando el viaje real, recibió la visita y un donativo del Rey, y los cuidados del doctor Marañón.

considerado por sus convecinos de Martinandrán y, en general, por todas las gentes de Las Hurdes altas como el monumento y la curiosidad de la región.

—¿Aún no han visto ustés al «Sultán»? —nos decían los jurdanos ilustrados al saber que éramos retratistas—. Pos es un hombre q'ha sa' llo ya en los papeles...

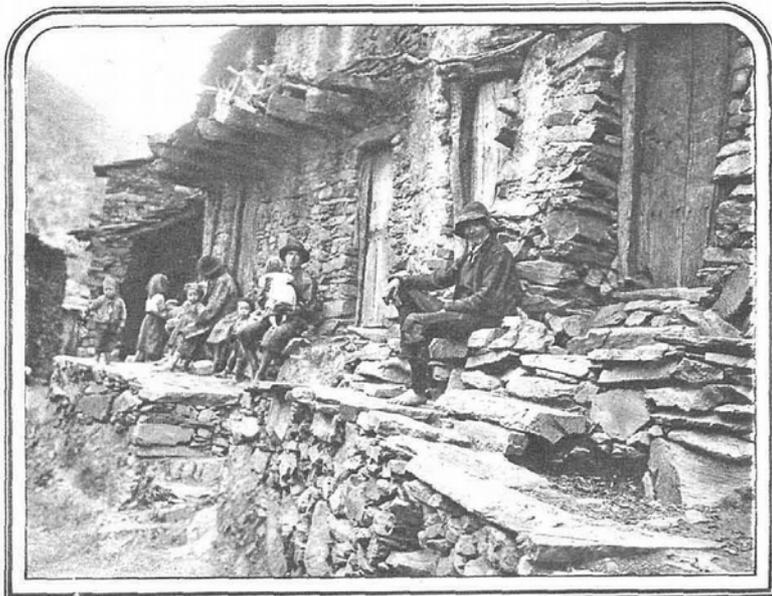
En cuanto llegamos a Martinandrán nos llevaron a verlo.

Valentín Domínguez Veloz—que así se llama el «Sultán» en la sociedad cristiana—tiene clara conciencia de su condición monumental. Alto, ancho, erguido, se coloca majestuosamente en medio de la calle para que le podamos contemplar bien y para que le hagamos fotografías.

—To lo que ustés quieran—nos dice con una sonrisa benévola—; uno sabe lo que son las cosas de los papeles.

Luego llama a sus mujeres.

—Eh, venir vosotras que os saquen tamién...



Una calle de Fragoso... Esta es una tierra abrupta y remota, cuyo habitantes viven tan separados del resto de los hombres como cualquier tribu salvaje, encerrada en un islote de Oceanía.

Si, querido lector: «sus mujeres». No crea usted que es una errata. He escrito: «sus mujeres». A Valentín Domínguez le llaman «el Sultán» precisamente por eso: porque tiene varias mujeres. Ahora ya no le quedan más que dos, pero hasta hace poco tuvo tres.

He aquí su historia tal como nos la ha contado él mismo, rodeado por todos los habitantes de la alquería, que le escuchaban respetuosos, porque «el Sultán» tiene en su aldea un gran prestigio.

—Yo me casé hará... hará... Verá usted: agora tengo unos sesenta y cuatro años y cuando me casé tendría unos veintidós...

—Cuarenta y dos años, entonces.

—Eso; hará unos cuarenta y dos años me casé con una tal María Crespo, que ella tenía unos deciséis años. Era una buena mujer y siempre me llevé bien con ella. Mesmamente un desgusto se pué decir que no tuvimos.

Aluego dimpués, hará... hará... por cuando hubo la guerra de Cuba recogí a estas dos (señalando a las dos mujeres), que son hermanas y que s'habían quedao sin padres, lo cual que ésta, la Francisca (indicando a la mayor) tendría entonces unos deciséis años, y ésta, la Juana (indicando a la más joven), unos seis. Y... claro... lo que pasa... primero Francisca y después la Juana, pues se hicieron mujeres más tamién. Y así hemos vivido tós juntos, las tres mujeres y yo en amor y compañía, sin lo que se dice una custión, porque uno, aunque le esté mal el decirlo, sabe dar trato a las mujeres y lleválas como es menestel y tan y mientras el hombre sabe llevar a las mujeres, pos ellas, las probes, tan contentas...

Hace unos dos años, la María, la probe murió, que bastante que lo himos sentío tós, y ahora pos ¡la vida!, nos hemos quedao solos estas dos y yo.



Así como en Sevilla enseñan a los forasteros la Giralda y en Segovia el Acueducto, en la alquería de Martinandrán enseñan al «Sultán», Valentín Domínguez Veloz... Véanlo con sus dos mujeres y su hijo Patricio, de catorce meses.

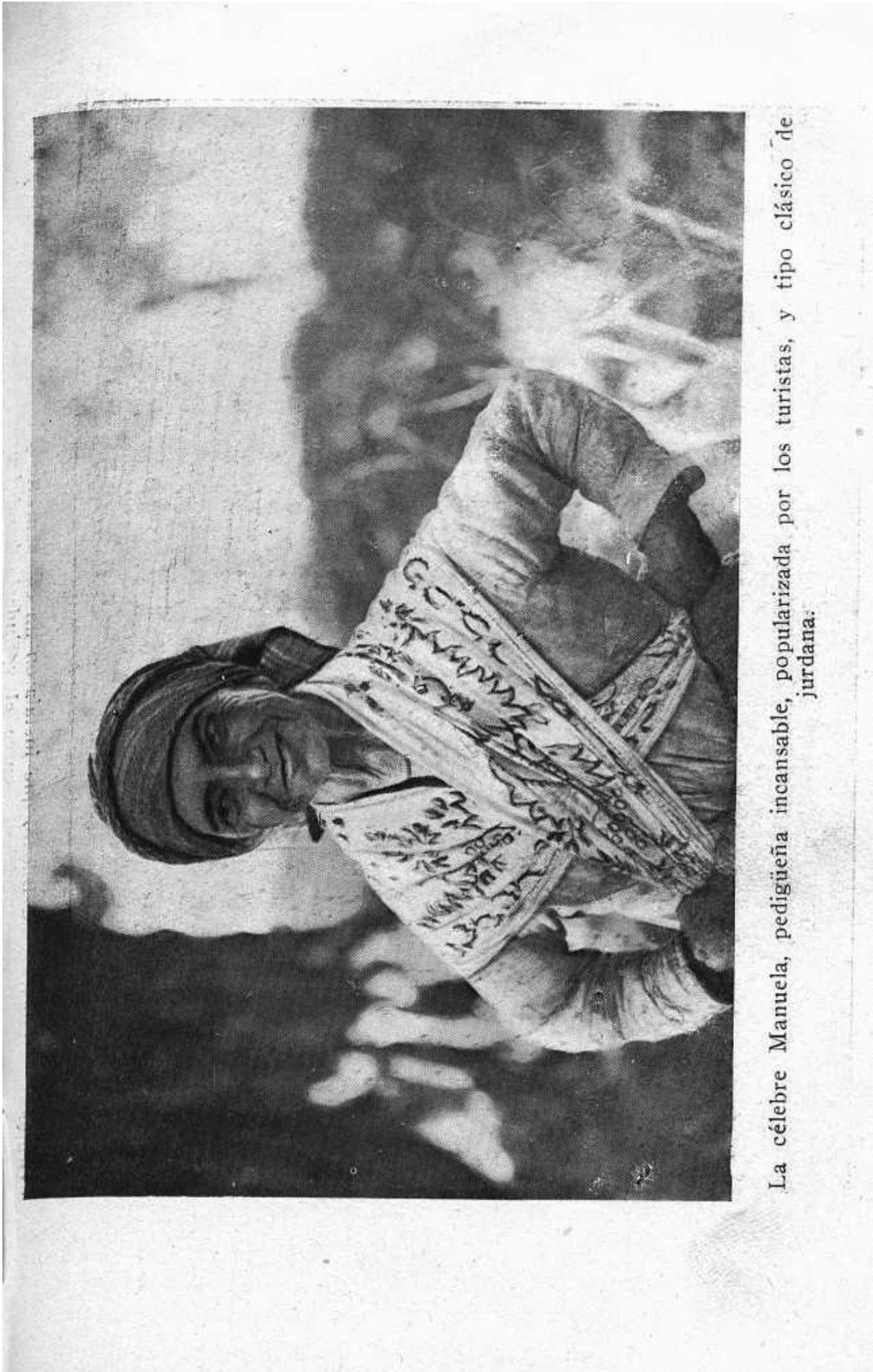
**Figura 83:** “Un meandro encajonado cerca de Ladrillar” en *Les Jurdes. Étude de géographie humaine* de Maurice Legendre, 1927.



**Figura 84:** Primer plano de dos cretinos en *Las Hurdes. Tierra sin pan* de Luis Buñuel, 1933.



**Figura 85:** Retrato de “la célebre Manuela” en *Confinado en Las Hurdes* del Doctor Albiñana, 1933.



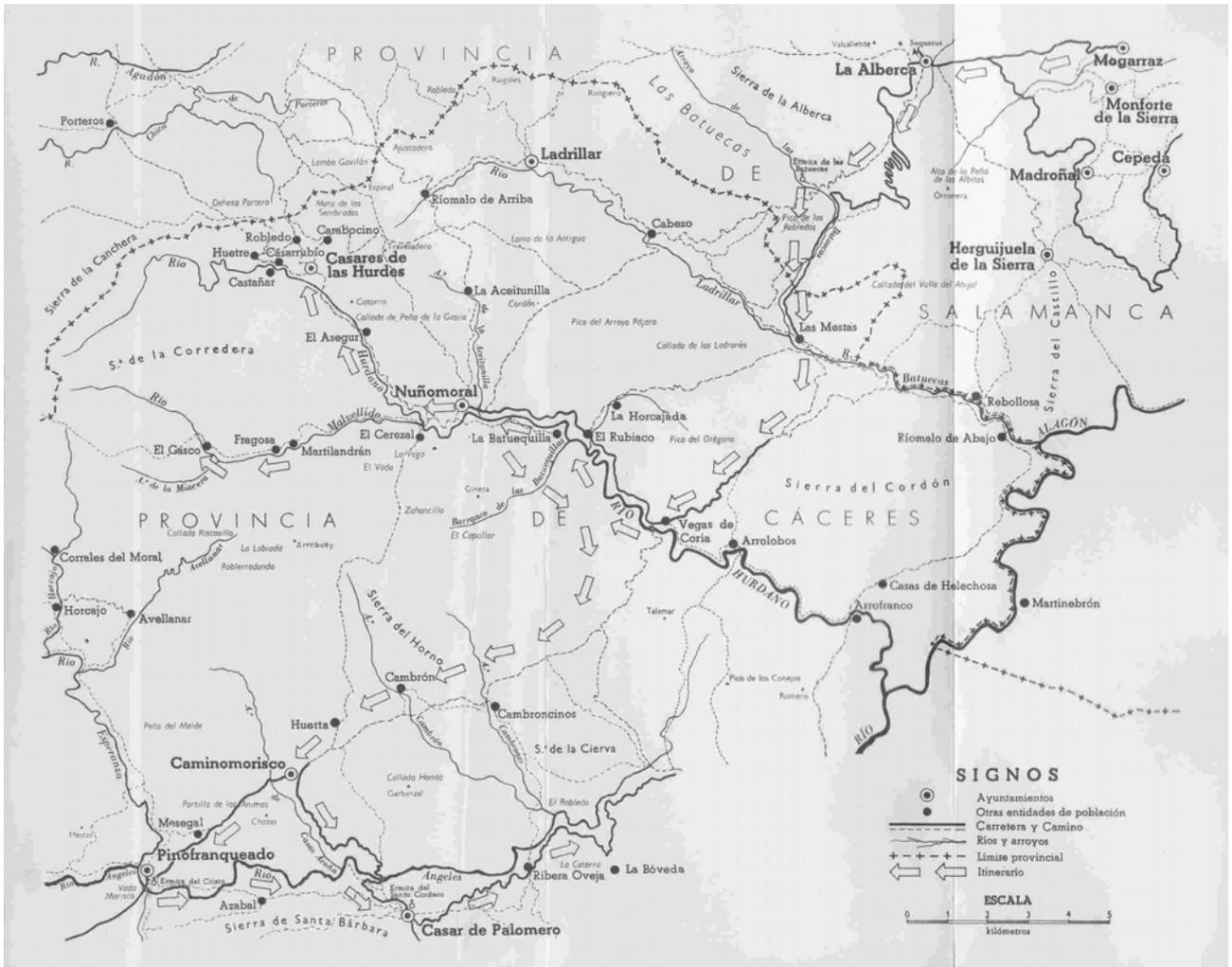
**Figura 86:** Retrato de la familia Marcos Marcos, Las Mestas, 195?. Archivo familiar.



**Figura 87:** Retrato de Piedad y Jesús Marcos Marcos, Las Mestas, 195?. Archivo familiar.



**Figura 88:** Mapa heterodiegético en *Caminando por Las Hurdes* de Antonio Ferres y Armando López Salinas, 1960.



**Figura 89:** “Tres generaciones en Carabusino” en *Les Jurdes. Étude de géographie humaine* de Maurice Legendre, 1927.



**Figura 90:** Mapa del cronotopo principal de *Caminando por Las Hurdes* de Antonio Ferrer y Armando López Salinas, realizado por el autor con tecnología Google Maps.



**Figura 91:** Mapa de la toponimia conocida por los habitantes de *Caminando por Las Hurdes* de Antonio Ferres y Armando López Salinas, realizado por el autor con tecnología Google Maps.



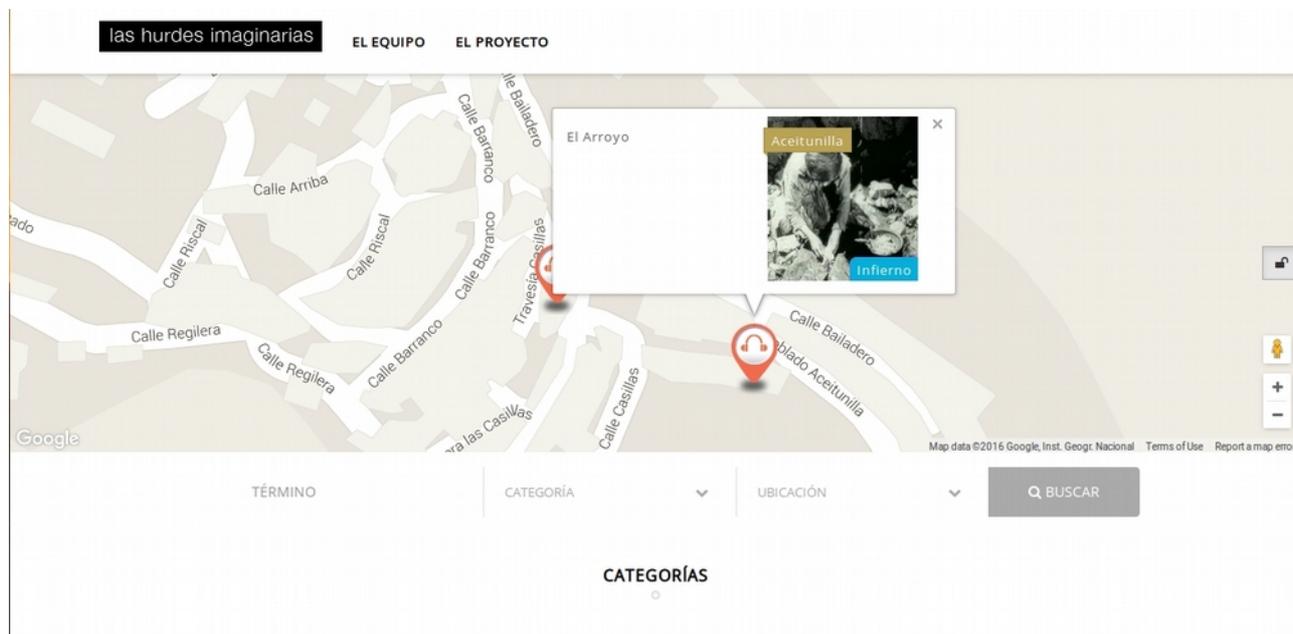
**Figura 92:** Fotograma de la adaptación cinematográfica de *Buñuel en el laberinto de las tortugas* de Fermín Solís, prevista para 2018.



**Figura 93:** Fotograma de *Las Hurdes, tierra con alma* de Jesús M. Santos, 2015.



**Figura 94:** Versión demo del proyecto web *Las Hurdes imaginarias*, 2016.  
(continúa en la página siguiente).





ABOUT US LOCATION EVENTS REVIEWS

f t v

DESCRIPTION

En La Aceitunilla, a falta de plaza, la convivencia tiene lugar en otros espacios públicos/privados donde la inexistente planificación urbanística se confunde con el monte comunal: las calles del pueblo, que, como señala el narrador, "trepan por el flanco de la montaña" formando "el cauce de pequeños arroyos". La vida aquí, de la que participan por igual personas y animales, se organiza en torno del riachuelo que atraviesa la alquería: un grupo de niños juega a su alrededor, un cerdo abreva metido de lleno en su cauce, una niña pequeña

↑